



Mini PC for Multiboard

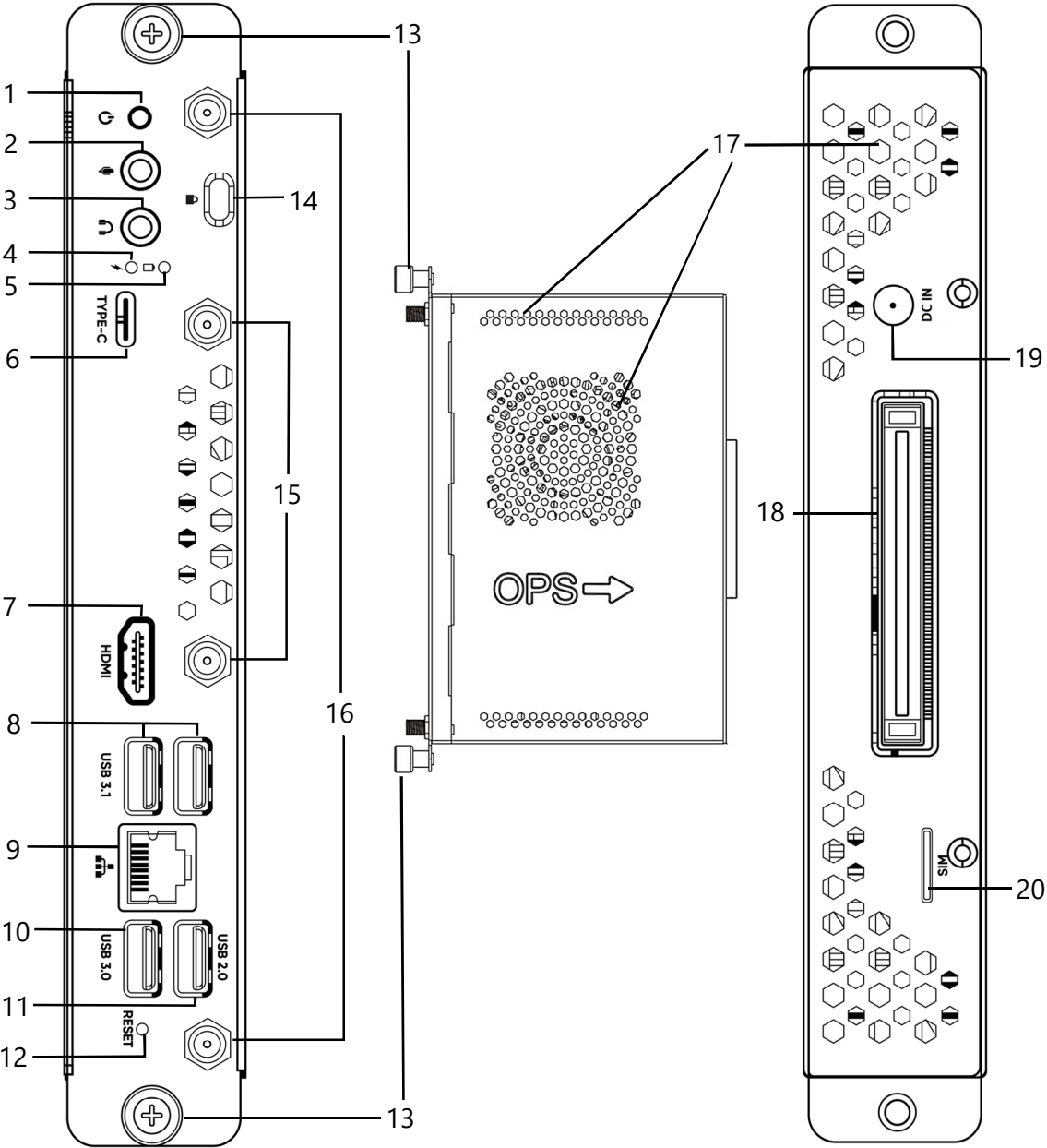
PMB528K003

Quick Start Guide

Version 1.2.0 | 21.07.2023

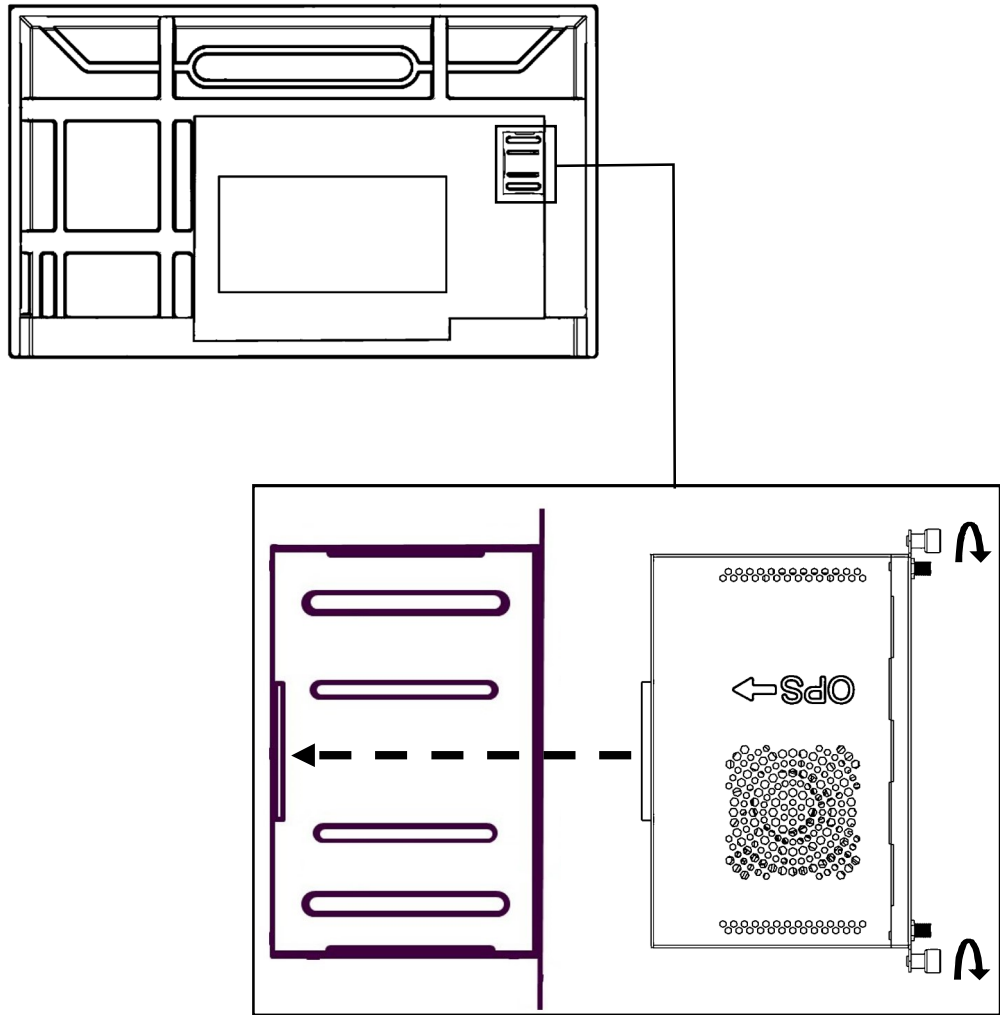
EN.....	6
RU.....	10
AR.....	14
CS.....	18
EL.....	22
ET.....	26
HR.....	30
LT.....	34
LV.....	38
RO.....	42
SK.....	46
SR.....	50
UK.....	54

I



PMB528K003

II





I Design elements (see page 4 *)

- 1

Power button
- 2

MIC IN connector
- 3

AUDIO OUT connector
- 4

Power LED indicator
- 5

Internal storage status indicator
- 6

USB Type C 3.1 connector
- 7

HDMI connector
- 8

USB Type A 3.1 connectors
- 9

LAN (RJ45) connector
- 10

USB Type A 3.0 connector
- 11

USB Type A 2.0 connector
- 12

PC restart button
- 13

Fastening screws
- 14

Kensington lock
- 15

Connectors for 4G (LTE) antennas
- 16

Connectors for Wi-Fi antennas
- 17

Ventilation holes
- 18

JAE (80 pin) connector
- 19

Power connector
- 20

Slot for micro-SIM card

III Installing the computer (PC) into the interactive panel slot (see page 5 *)

General Information	
Power supply	Input: 11–19 V (DC), 4.74 A, 90.0 W max (standby ≤ 0.83 W)
Connection interfaces	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); micro-SIM card slot (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
System characteristics. OS	CPU: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10 th Generation (3.6 GHz, 4 cores). GPU: Intel® HD Graphics 6 th Generation (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (32 GB max). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Audio codec: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Wireless communication	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2.4 GHz / 5 GHz): ≤ 19.84 dBm (96.38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9.12 dBm (8.16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (receive up to 150 Mbps, transmit up to 50 Mbps): ≤ 24 dBm (251.19 mW)
Material; colour	Metal, plastic; black
Size (L×W×H) (mm)	180×119×30
Net weight (kg)	1.5
Operating conditions	Temperature –5...+45 °C; RH 10–95% (non-condensing)
Storage conditions	Temperature –20...+60 °C; RH 10–95% (non-condensing)
Functions	Expanding the technical capabilities of interactive panels. Connecting peripheral devices. Connecting to network. Windows applications support. Use as mini PC
Scope of supply	Mini PC for Multiboard PMB528K003, Wi-Fi antennas (2 pcs.), 4G (LTE) antennas (2 pcs.), power adapter (EU, UK plugs), fastening screws (2 pcs.), Quick Start Guide
Warranty	1 year, unless otherwise specified by local law (see prestigio-solutions.com/warranty)
Service life	2 years

* The images are for illustrative purposes only.

Safety rules

WARNING! The warnings, precautions and instructions contained in this document do not cover all possible and dangerous situations. Use common sense when using the device.

1. Do not place the device in dusty or damp rooms to avoid internal short circuits. The device is not waterproof, do not allow liquids to get on it.
2. Do not expose the device to any heat sources (e.g., electric heaters) or direct sunlight.
3. Do not block the ventilation holes of the PC.
4. Do not crimp or pinch the cables connected to the PC. Locate cables where there is no risk of unintended external interference (if possible, in a protective cable duct).
5. To prevent damage to the device, wait at least 30 seconds after turning it off before turning it back on again.
6. To prevent damage to the device, turn off the PC before turning off the interactive panel. Disconnect the PC from the panel only after both devices have been turned off.
7. If the product gets dirty, first detach it from the interactive panel, then wipe the surface with a soft, dry cloth without using any force. Do not use aggressive or abrasive detergents, or metal sponges for cleaning.
8. Turn off and unplug the device during lightning storms.
9. Use PC connectors only for their intended purpose.
10. Do not insert foreign objects into the device's connectors, and do not use force when connecting cables or flash drives to the connectors.
11. To avoid damage, do not drop or bump the device.
12. When moving the device from a low temperature environment to a warm place, condensation may form inside. In this case, do not turn the device on for at least 24 hours to allow the condensation to evaporate naturally.
13. If you notice smoke, noise or odor from the device, unplug it immediately and contact technical support.
14. If malfunctions occur, refer to "Troubleshooting" section. If you are unable to solve the problem according to the instructions, contact technical support. The device may only be repaired by an authorized service centre (see **prestigio-solutions.com** for centres' addresses). Do not repair the device yourself.

Preparing for operation

WARNING! Before using the device, please read the information in the "Safety rules" section carefully.

1. Unpack the PC. Install it into the slot on the back of the interactive panel (II). Fix the PC with the fastening screws (I-13). Use a screwdriver (not supplied). Make sure that the screws are tightened securely.

NOTE. When connecting to interactive panels, the PC is only compatible with Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) and Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980) interactive panel models.

2. Connect the cables to the connectors on the PC before turning on the power. The following connectors (I) are available for connecting to external devices:

- USB Type A – for data transfer and playback from storage media, external computers, input devices, and for powering/charging some external devices (up to 5 V, 3.0 A);
- USB Type C – for powering/charging external devices (up to 5 V, 3.0 A), as well as for displaying signals from devices that support image transfer via Type C;
- HDMI – for high-definition (up to 3840×2160 pixels, 60 Hz) digital audio and video signal output to an external device (e.g., computer, external monitor);
- AUDIO OUT – for audio signal output to external speakers;
- MIC IN – for connecting an external microphone;
- LAN (RJ45) – for connecting the PC to network devices (e.g. modem).

NOTE. Cables are not supplied. Signal quality depends on cable characteristics, so use original certified cables.

The power supply for the PC is the interactive panel (Multiboard Light or Multiboard Light+) to which it is connected. Connect the panel to the power supply. Press the power button (I-1) to start the PC.

NOTE. The interactive panel is not included in the package.

NOTE. The power adapter allows you to use the device as a separate mini-PC. In this case, connect peripheral devices (e.g. monitor, input devices) to the PC and connect the PC to the power supply.

3. Select the PC as the signal source for the interactive panel. This can be done in the panel menu (section "Signal Source", option "OPS"). After that you will get access to the interface of Windows OS installed on your PC and will be able to control the interactive set consisting of an interactive panel and built-in PC.

Operation

1. The interactive set (interactive panel and PC) may be managed in the following ways:

- Using the interactive panel's touch screen (see also the interactive panel's instructions);
- Using the remote control for the interactive panel;
- Using input devices (keyboard, mouse – not included in the package), which are connected either to USB connectors on the PC, or to USB connectors of the interactive panel.

2. Connect external data storage (such as USB memory stick) to your PC to display information and play multimedia files on the interactive panel screen.

3. PC allows you to connect the interactive set (interactive panel and PC) to a public Wi-Fi network. Set up access through the Windows interface on the interactive panel screen. In the notification area at the bottom right of the screen, select the  icon. In the list of networks that appears, select the desired network and click "Connect".

4. For the PC, 4G (LTE) wireless network connection is provided. To use it, insert the micro-SIM card into the slot (1–20) before connecting the PC to the interactive panel. The network connection is carried out in accordance with the terms and conditions of the communication service provider.

5. When you finish your work with the interactive set, shut down the system:

- Use the "Start" menu in Windows OS. Use the touch screen or mouse to select "Power" → "Shut down";
- Press the PC power button (1–1). After that, the interactive panel will automatically turn off.

NOTE. For detailed information about the PC functionality, see the complete installation and operation manual at: prestigio-solutions.com/multiboard.

Troubleshooting

1. The PC gives a series of intermittent and/or long beeps without the operating system starting up:

- The PC is not properly connected to the interactive panel. Check that the connection is secure and that the fastening screws are tight. If necessary, disconnect the PC and reconnect it;
- There is a fault in the PC. Contact a service center for diagnosis and repair of the faulty assembly.

2. The operating system is not booting:

- The SSD drive is defective. Contact a service center for diagnosis and repair of the faulty assembly.
- The OS is damaged or not installed. Install/reinstall the OS or contact a service center for diagnosis and recovery;
- The PC is not securely connected to the interactive panel: see "Troubleshooting" section, item 1;

3. Weak or unstable Wi-Fi or 4G signal:

- There is interference or the Wi-Fi/4G antennas are not properly installed. Check the antenna connections and their location. Check for nearby electrical appliances or other interfering objects; correct the interference;
- Wi-Fi/4G module or antennas are faulty. Contact a service center for diagnosis and repair of the faulty assembly;
- Micro-SIM card is not inserted or is inserted incorrectly. Check if the card is in the slot. Remove the card and reinsert it.

4. No LED indication. PC does not turn on: no mains power. Unplug the interactive panel from the mains, reconnect it (to a different outlet if necessary), and press the power button on the PC. If the signs of malfunction persist, contact the service center.

5. Peripheral equipment (e.g. keyboard, mouse) connected to the PC connectors does not work:

- Peripheral equipment is malfunctioning. Check that the peripheral equipment is in good working order and properly connected (see the peripheral equipment user manual), and contact the peripheral equipment supplier for assistance if necessary;

- There is a malfunction in the motherboard or PC connectors. Contact a service center for diagnosis and repair of the faulty assembly;
 - The signal source cable does not match the interface. Check that the cable corresponds to the interface;
 - The cable is too long or of poor quality. Replace the cable.
6. The PC is making a lot of noise and/or getting hot:
- The cooling system is contaminated with dust and does not work efficiently. Contact a service center for diagnosis and cleaning of the cooling system;
 - There is a malfunction in the cooling system. Contact a service center for diagnosis and repair of the faulty assembly.

SIMPLIFIED DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ASBISc declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Recycling information



This symbol means that you must follow the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations when disposing of the device and its electrical and electronic accessories. According to the rules, this equipment must be disposed of separately at the end of its service life. Do not dispose of the device and its electrical and electronic accessories together with unsorted municipal waste, as this would be harmful to the environment. To dispose of this equipment, it must be returned to the point of sale or turned in to a local recycling facility. You should contact your local household waste disposal service for more information.

Protection of trademarks and intellectual property

This document, the contents of the device as well as any downloaded data, including models, graphics, sound files, videos, text, design elements, software and documentation (user manuals, illustrations, etc.) are the intellectual property and may not be copied, modified or distributed, in whole or in part, without permission of the owner.

Prestigio Solutions is a registered trademark owned by ASBISC Enterprises PLC. Any questions concerning this document should be addressed to ASBISC Enterprises PLC, Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus.

The information may change from time to time without prior notice to users. Up-to-date information and detailed descriptions of the device, as well as the connection process, certificates, and information about companies that accept quality and warranty claims, can be found in the instructions available for download at prestigio-solutions.com.

Manufacturer: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus.

Made in China.

The date of manufacture is indicated on the label under the serial number on the individual package.



I Элементы конструкции (см. страницу 4 *)

- 1

Кнопка электропитания
- 2

Разъем MIC IN
- 3

Разъем AUDIO OUT
- 4

Индикатор электропитания
- 5

Индикатор состояния внутреннего накопителя
- 6

Разъем USB Type C 3.1
- 7

Разъем HDMI
- 8

Разъемы USB Type A 3.1
- 9

Разъем LAN (RJ45)
- 10

Разъем USB Type A 3.0
- 11

Разъем USB Type A 2.0
- 12

Кнопка перезапуска ПК
- 13

Крепежные винты
- 14

Кенсингтонский замок
- 15

Разъемы для антенн 4G (LTE)
- 16

Разъемы для антенн Wi-Fi
- 17

Вентиляционные отверстия
- 18

Разъем JAE (80 pin)
- 19

Разъем электропитания
- 20

Слот для карты micro-SIM

II Установка компьютера (ПК) в слот интерактивной панели (см. страницу 5 *)

Общая информация

Электропитание	Вход: 11–19 В (DC), 4,74 А, 90,0 Вт макс. (в режиме ожидания ≤ 0,83 Вт)
Интерфейсы подключения	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); слот для карты micro-SIM (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Системные характеристики. ОС	Процессор: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10-го поколения (3,6 ГГц, 4 ядра). Графика: Intel® HD Graphics 6-го поколения (300 МГц). ОЗУ: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 ГБ (макс. 32 ГБ). Внутренняя память: SSD M.2 2280 SATA (256 ГБ). LAN 10/100/1000 Мбит/с. Аудиокодек: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Беспроводная связь	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 ГГц / 5 ГГц): ≤ 19,84 дБм (96,38 мВт); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 дБм (8,16 мВт); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (прием до 150 Мбит/с, передача до 50 Мбит/с): ≤ 24 дБм (251,19 мВт)
Материал; цвет	Металл, пластик; черный
Размер (Д×Ш×В) (мм)	180×119×30
Масса нетто (кг)	1,5
Условия эксплуатации	Температура –5...+45 °С; отн. влажность 10–95 % (без образования конденсата)
Условия хранения	Температура –20...+60 °С; отн. влажность 10–95 % (без образования конденсата)
Функции	Расширение технических возможностей интерактивных панелей. Подключение периферийных устройств. Подключение к сети. Обеспечение работы приложений для ОС Windows. Использование в качестве мини-ПК
Комплект поставки	Мини-ПК для Multiboard PMB528K003, антенны Wi-Fi (2 шт.), антенны 4G (LTE) (2 шт.), адаптер электропитания (штепселя EU, UK), крепежные винты (2 шт.), краткое руководство пользователя
Гарантия	1 год, если иное не установлено местным законодательством (см. prestigio-solutions.com/warranty)
Срок службы	2 года

* Изображения приведены исключительно в ознакомительных целях.

Правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ! Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном документе, не включают все возможные и опасные ситуации. При использовании устройства следует руководствоваться здравым смыслом.

1. Не размещайте устройство в пыльных и влажных помещениях во избежание внутреннего короткого замыкания. Устройство не является водонепроницаемым, не допускайте попадания на него жидкостей.
 2. Не подвергайте устройство воздействию каких-либо источников тепла (например, электрического нагревателя) и прямых солнечных лучей.
 3. Не перекрывайте вентиляционные отверстия ПК.
 4. Не допускайте заломов и защемлений кабелей, подключаемых к ПК. Располагайте кабели в местах, где для них исключается риск непредусмотренного внешнего воздействия (если возможно, в защитных кабель-каналах).
 5. Во избежание поломки устройства после его выключения следует подождать не менее 30 секунд для повторного включения электропитания.
 6. Во избежание поломки устройства отключайте ПК до выключения интерактивной панели. Отсоединяйте ПК от панели, только предварительно отключив оба устройства.
 7. При загрязнении изделия сначала отсоедините его от интерактивной панели, затем протрите поверхность сухой мягкой тканью, не прикладывая усилий. Не используйте для очистки агрессивные моющие или абразивные средства, а также металлические губки.
 8. Выключайте устройство и отключайте его от электросети во время грозы.
 9. Используйте разъемы ПК только по их прямому назначению.
 10. Не вставляйте в разъемы устройства посторонние предметы, не применяйте силу при подключении к разъемам кабелей и флеш-накопителей.
 11. Во избежание повреждений не допускайте падений устройства и ударов по нему.
 12. При перемещении устройства из среды с низкой температурой в теплое место внутри корпуса может образоваться конденсат. В этом случае не следует включать устройство минимум 24 часа, чтобы конденсат испарился естественным путем.
 13. При обнаружении задымления, постороннего шума или запаха при работе устройства, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в службу технической поддержки.
- При возникновении неисправностей см. раздел «Устранение неисправностей». При невозможности решить проблему в соответствии с инструкцией необходимо обратиться в службу технической поддержки. Ремонт устройства разрешается проводить только в авторизованных сервисных центрах (адреса центров см. на **prestigio-solutions.com**). Не ремонтируйте устройство самостоятельно.

Подготовка к эксплуатации

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте информацию, содержащуюся в разделе «Правила техники безопасности».

1. Распакуйте ПК. Установите его в слот на задней стороне интерактивной панели **II**. Зафиксируйте ПК с помощью крепежных винтов **I**–**13**). Используйте отвертку (не входит в комплект поставки). Убедитесь, что винты надежно затянуты.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** При подключении к интерактивным панелям ПК совместим только с моделями Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) и Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).
2. Подсоедините кабели к разъемам на ПК до включения электропитания. Для подключения к внешним устройствам доступны следующие разъемы **I**:
 - USB Type A – для передачи и воспроизведения данных с носителей информации, внешних компьютеров, устройств ввода, а также для электропитания/зарядки некоторых внешних устройств (до 5 В, 3,0 А);
 - USB Type C – для питания/зарядки внешних устройств (до 5 В, 3,0 А), а также для отображения сигнала с устройств, поддерживающих передачу изображения через Type C;
 - HDMI – для вывода цифрового аудио- и видеосигнала высокой четкости (до 3840×2160 пикселей, 60 Гц) на внешнее устройство (например, компьютер, внешний монитор);

- AUDIO OUT – для передачи аудиосигнала на внешние акустические системы;
- MIC IN – для подключения внешнего микрофона;
- LAN (RJ45) – для подключения ПК к сетевым устройствам (например, модему).

ПРИМЕЧАНИЕ. Кабели не входят в комплект поставки. Качество сигнала зависит от характеристик кабеля, поэтому используйте оригинальные сертифицированные кабели.

Источником электропитания для ПК является интерактивная панель, к которой он подключается (Multiboard Light или Multiboard Light+). Подключите панель к сети электропитания. Нажмите кнопку электропитания (1) для запуска ПК.

ПРИМЕЧАНИЕ. Интерактивная панель не входит в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Адаптер электропитания позволяет использовать устройство как отдельный мини-ПК. В этом случае подсоедините к ПК периферийные устройства (например, монитор, устройства ввода) и подключите ПК к сети электропитания.

3. Выберите ПК в качестве источника сигнала для интерактивной панели. Это можно сделать в меню панели (раздел «Источник сигнала», опция «OPS»). После этого вы получите доступ к интерфейсу ОС Windows, установленной на ПК, и сможете управлять интерактивным комплексом, состоящим из интерактивной панели и встроенного ПК.

Эксплуатация

1. Управление интерактивным комплексом (интерактивная панель и ПК) осуществляется:

- с помощью сенсорного экрана интерактивной панели (см. также инструкцию к интерактивной панели);
- с помощью пульта дистанционного управления для интерактивной панели;
- с помощью устройств ввода (клавиатура, мышь – не входят в комплект), которые подключаются либо в разъемы USB на ПК, либо в разъемы USB на интерактивной панели.

2. Предусмотрено подключение к ПК внешних носителей данных (например, накопителей USB) для отображения информации и воспроизведения мультимедийных файлов на экране интерактивной панели.

3. ПК позволяет подключать интерактивный комплекс (интерактивная панель и ПК) к общедоступной сети Wi-Fi. Настройте доступ через интерфейс Windows на экране интерактивной панели. В области уведомлений в правом нижнем углу экрана выберите значок . В появившемся списке сетей выберите необходимую сеть и нажмите кнопку «Подключиться».

4. Для ПК предусмотрено беспроводное сетевое подключение по технологии 4G (LTE). Чтобы его использовать, до подсоединения ПК к интерактивной панели вставьте карту micro-SIM в слот (1–20). Сетевое подключение осуществляется в соответствии с условиями провайдера услуг связи.

5. По окончании работы с интерактивным комплексом завершите работу системы:

- используйте меню «Пуск» в ОС Windows. С помощью сенсорного экрана или мыши выберите «Power» → «Shut down» («Выключение» → «Завершение работы»);
- нажмите на кнопку электропитания ПК (1–1). После этого интерактивная панель отключится автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подробную информацию о функциональных возможностях ПК см. в полном руководстве по установке и эксплуатации на сайте: prestigio-solutions.com/multiboard.

Устранение неисправностей

1. ПК издает серию прерывистых и/или длинных сигналов, при этом не происходит загрузка операционной системы:
 - ПК некорректно подсоединен к интерактивной панели. Проверьте надежность подключения и затяжку крепежных винтов. При необходимости отключите ПК и подключите заново;
 - имеется неисправность в ПК. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта неисправного узла.
2. Не происходит загрузка операционной системы:
 - накопитель SSD неисправен. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта неисправного узла.
 - ОС повреждена или не установлена. Установите/переустановите ОС или обратитесь в сервисный центр для диагностики и восстановления ее работоспособности;
 - ПК ненадежно подсоединен к интерактивной панели: см. п. 1 раздела «Устранение неисправностей»;
3. Слабый либо неустойчивый сигнал Wi-Fi или 4G:

- присутствует помеха или антенны Wi-Fi/4G некорректно установлены. Проверьте подключение антенн и их расположение. Проверьте, нет ли поблизости электроприборов или других объектов, создающих помехи; уберите помехи;
- модуль Wi-Fi/4G или антенны неисправны. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта неисправного узла;
- карта micro-SIM не вставлена или вставлена некорректно. Проверьте наличие карты в слоте. Выньте карту и вставьте ее заново.
- 4. Нет индикации светодиодов. ПК не включается: нет питания от сети. Отключите интерактивную панель от сети электропитания, подключите ее заново (при необходимости – к другой розетке), нажмите кнопку включения ПК. Если признаки неисправности не устранены, обратитесь в сервисный центр.
- 5. Не работает периферийное оборудование (например, клавиатура, мышь), подключенное к разъемам ПК:
 - периферийное оборудование неисправно. Проверьте исправность периферийного оборудования и правильность подключения (см. руководство пользователя периферийного оборудования), при необходимости обратитесь за помощью к поставщику этого оборудования;
 - имеется неисправность в материнской плате или разъемах ПК. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта неисправного узла;
 - кабель источника сигнала не соответствует интерфейсу. Проверьте соответствие кабеля интерфейсу;
 - кабель слишком длинный или низкого качества. Замените кабель.
- 6. ПК издает сильный шум и/или нагревается:
 - система охлаждения загрязнена пылью и работает неэффективно. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и очистки системы охлаждения;
 - имеется неисправность в системе охлаждения. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта неисправного узла.

УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим ASBISc заявляет, что устройство соответствует Директиве 2014/53/EU. С полным текстом Декларации соответствия ЕС можно ознакомиться по следующему веб-адресу: prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance.

Информация об утилизации



Данный символ означает, что при утилизации устройства, а также его электрических и электронных аксессуаров, необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE). Согласно правилам, данное оборудование по окончании срока службы подлежит раздельной утилизации. Не допускается утилизировать устройство, а также его электрические и электронные аксессуары, вместе с неотсортированными бытовыми отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде. Для утилизации данного оборудования, его необходимо вернуть в пункт продажи или сдать в местный пункт переработки. Для получения подробной информации следует обратиться в местную службу утилизации бытовых отходов.

Защита товарных знаков и интеллектуальной собственности. Настоящий документ, содержимое устройства, а также любые загруженные данные, включая модели, графические изображения, звуковые файлы, видео, текст, элементы дизайна, программное обеспечение и документацию (руководства пользователя, иллюстрации и т.д.), являются интеллектуальной собственностью и не подлежат копированию, изменению или распространению, полностью или частично, без разрешения владельца.

Prestigio Solutions является зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании ASBISc Enterprises PLC. Любые вопросы, касающиеся настоящего документа, следует направлять в компанию по адресу: Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр).

Информация может периодически изменяться без предварительного уведомления пользователей. Актуальную информацию и подробные описания устройства, а также процесс подключения, сертификаты и информацию о компаниях, принимающих претензии относительно качества и гарантии, можно найти в инструкциях, доступных для загрузки по адресу: prestigio-solutions.com.

Производитель: ASBISc Enterprises PLC, Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипр).

Сделано в Китае.

Дата изготовления указана на этикетке под серийным номером на индивидуальной упаковке.

I العناصر الهيكلية (انظر الصفحة 4 *)

11	منفذ USB Type A 2.0	1	زر الطاقة
12	زر إعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر	2	منفذ MIC IN
13	براغي التثبيت	3	منفذ AUDIO OUT
14	قفل كينسينجتون	4	مؤشر ضوئي للطاقة
15	منفذان للهوائيات (LTE) 4G	5	مؤشر ضوئي لحالة وسيط التخزين الداخلي
16	منفذان للهوائيات Wi-Fi	6	منفذ USB Type C 3.1
17	فتحات تهوية	7	منفذ HDMI
18	منفذ JAE (80 pin)	8	منفذان USB Type A 3.1
19	منافذ توصيل الطاقة	9	منفذ LAN (RJ45)
20	فتحة لبطاقة Micro-SIM	10	منفذ USB Type A 3.0

II تثبيت جهاز كمبيوتر (كمبيوتر شخصي) في فتحة اللوحة التفاعلية (انظر الصفحة 5 *)

المعلومات العامة

الإدخال: 11-19 فولت (تيار مستمر)، 4,74 أمبير، 90,0 واط كحد أقصى (في وضع الاستعداد $\geq 0,83$ واط)	الطاقة الكهربائية
micro-SIM (x1): MIC IN (x1): AUDIO OUT (x1): LAN (RJ45) (x1): HDMI (x1): JAE (80 pin) (x1): USB Type A 2.0 (x1): USB Type A 3.0 (x1): USB Type A 3.0 (x2): USB Type C 3.1 (x1)	واجهات الاتصال
المعالج: Intel® Comet Lake-U i5 10210U من الجيل العاشر (3,6 جيجاهرتز، 4 أنوية). وحدة معالجة الرسومات: من الجيل السادس (300 ميجاهرتز). وحدة الذاكرة الرئيسية: SSD M.2 2280 SATA (x2)، 8 جيجابايت (بعد أقصى 32 جيجابايت). الذاكرة الداخلية: SSD M.2 2280 SATA (256 جيجابايت) LAN 10/100/1000 ميجابت في الثانية. ترميز الصوت: Windows 11 Pro .ALC897 Realtek	خصائص النظام. نظام التشغيل
Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) 2.4 جيجاهرتز / 5 جيجاهرتز: $\geq 19,84$ ديسيبيل مللي واط (96,38 مللي واط)؛ (BLE) 4.0 / 4.1 / 3.0 / 2.1 + EDR / BT 2.1: $\geq 9,12$ ديسيبيل مللي واط (8,16 مللي واط)؛ 4G (LTE): B38/B41: LTE-TDD: B1/B3/B7/B8/B20/B28: (استقبال حتى 150 ميجابت في الثانية، إرسال حتى 50 ميجابت في الثانية): ≥ 24 ديسيبيل مللي واط (251,19 مللي واط)	الاتصال اللاسلكي
معدن، بلاستيك؛ أسود	المادة؛ اللون
30×119×180	الأبعاد (الطول×العرض×الارتفاع) (مم)
1,5	الوزن الصافي (كجم)
درجة الحرارة -5+...45 درجة مئوية؛ الرطوبة النسبية 10-95% (دون تكاثف)	شروط الاستخدام
درجة الحرارة -20+...60 درجة مئوية؛ الرطوبة النسبية 10-95% (دون تكاثف)	شروط التخزين
توسيع القدرات الفنية للوحات التفاعلية. توصيل الأجهزة الطرفية. الاتصال بالشبكة. ضمان عمل التطبيقات لنظام التشغيل Windows، الاستخدام ككمبيوتر صغير	الميزات
جهاز كمبيوتر مصغر مخصص لـ PMB528K003 Multiboard (عدد 2)، 4G (LTE) (عدد 2)، محول الطاقة (مقبس UK، EU)، هوائيات براغي التثبيت (عدد 2)، دليل البدء السريع، بطاقة الضمان	تقديم التسليم
سنة واحدة ما لم ينص القانون المحلي على خلاف ذلك (انظر prestigio-solutions.com/warranty)	الضمان
ستتان	العمر التشغيلي

قواعد الأمن والسلامة

انتباه! لا تشمل التحذيرات واحتياطات السلامة والإرشادات الواردة في هذا المستند جميع المواقع المحتملة والخطيرة. استخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز.

1. لا تضع الجهاز في أماكن مغبرة أو رطبة وذلك لتجنب حدوث ماس كهربائي داخلي. الجهاز غير مقاوم للماء، لا تعرضه للسوائل.
2. لا تعرض الجهاز لأي مصادر حرارة (على سبيل المثال، سخان كهربائي) أو أشعة الشمس المباشرة.
3. لا تغطي فتحات التهوية في جهاز الكمبيوتر.
4. تجنب ثني الكابلات المتصلة بجهاز الكمبيوتر أو قرصها. ضع الكابلات في أماكن لا تتعرض فيها لخطر التأثير الخارجي غير المقصود (وإن أمكن، ضعها في قنوات واقية للكابلات).
5. لتجنب تعطل الجهاز بعد إيقاف تشغيله، يجب الانتظار لمدة 30 ثانية على الأقل لتشغيل مصدر الطاقة مرة أخرى.
6. لتجنب تلف الجهاز، قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر قبل إيقاف تشغيل اللوحة التفاعلية. افصل جهاز الكمبيوتر عن اللوحة فقط بعد إيقاف تشغيل كلا الجهازين مسبقًا.
7. إذا أصبح المنتج متسخًا، فافصله أولاً عن اللوحة التفاعلية، ثم امسح سطحه بقطعة قماش جافة وناعمة دون استخدام القوة. لا تستخدم المنظفات القوية أو الكاشطة أو الإسفنج المعدني للتنظيف.
8. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي أثناء العواصف الرعدية.
9. استخدم منافذ جهاز الكمبيوتر فقط للغرض المقصود منها.
10. لا تدخل أجسامًا غريبة في منافذ الجهاز، ولا تستخدم القوة عند توصيل الكابلات ومحركات الأقراص المحمولة بالمنافذ.
11. لتجنب حدوث أضرار، احرص على عدم سقوط الجهاز أو تعريضه للصدمات.
12. عند نقل الجهاز من مكان ذي درجة حرارة منخفضة إلى مكان دافئ، قد يتكاثف بخار الماء داخل جسم الجهاز. في هذه الحالة، لا تقم بتشغيل الجهاز لمدة 24 ساعة على الأقل، حتى يتبخر المكثف بشكل طبيعي.
13. في حالة اكتشاف دخان أو ضوء غير طبيعي أو رائحة غريبة أثناء تشغيل الجهاز، قم بفصل الجهاز فورًا عن مصدر التيار الكهربائي واتصل بخدمة الدعم الفني على الفور.
14. في حالة حدوث مشكلة، راجع قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها". إذا كان من المستحيل حل المشكلة وفقًا للتعليمات، فيجب عليك الاتصال بخدمة الدعم الفني. لا يجوز إجراء إصلاح الجهاز إلا في مراكز الخدمة المعتمدة (انظر prestigio-solutions.com للحصول على عناوين المراكز). لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك.

التحضير للاستخدام

- انتباه!** يرجى قراءة المعلومات الواردة في قسم "قواعد الأمن والسلامة" بعناية قبل البدء في استخدام الجهاز.
1. أخرج جهاز الكمبيوتر من العبوة. قم بتركيبه في الفتحة الموجودة على الجزء الخلفي من اللوحة التفاعلية (II) ثم ثبت الكمبيوتر باستخدام براغي التثبيت (13-1). استخدم مفك براغي (غير مضمن في طقم التسليم). تأكد من إحكام ربط البراغي.
 - ملاحظة.** عند التوصيل بلوحات تفاعلية، يكون الكمبيوتر الشخصي متوافق فقط مع موديلات اللوحات التفاعلية Multiboard Light و PMB000L654 و PMB000L754 و PMB000L864 و (PSMB068P650) و Multiboard Light+ و PSMB068P750 و PSMB068P860 و (PSMB068P980).
 2. قم بتوصيل الكابلات بالمنافذ الموجودة على الكمبيوتر قبل تشغيل الطاقة. المنافذ التالية متاحة للتوصيل بالأجهزة الخارجية (I):
 - USB Type A – لنقل وتشغيل البيانات من وسائط التخزين وأجهزة الكمبيوتر الخارجية وأجهزة الإدخال وكذلك لتشغيل/شحن بعض الأجهزة الخارجية (حتى 5 فولت، 3,0 أمبير)؛
 - USB Type C – لتشغيل/شحن الأجهزة الخارجية (حتى 5 فولت، 3,0 أمبير)، وكذلك لعرض إشارة من الأجهزة التي تدعم نقل الصور عبر Type C؛
 - HDMI – لإخراج إشارة الفيديو والصوت الرقمية العالية الدقة (حتى 2160×3840 بكسل، 60 هرتز) إلى جهاز خارجي (على سبيل المثال، جهاز كمبيوتر، شاشة خارجية)؛
 - AUDIO OUT – لإرسال إشارة الصوت إلى أنظمة الصوت الخارجية؛
 - MIC IN – لتوصيل ميكروفون خارجي؛
 - LAN (RJ45) – لتوصيل جهاز كمبيوتر بأجهزة الشبكة (على سبيل المثال، مودم).
 - ملاحظة.** الكابلات غير مضمنة في طقم التسليم. تعتمد جودة الإشارة على خصائص كابل التوصيل، لذلك يوصى باستخدام الكابلات الأصلية المعتمدة.
 - مصدر الطاقة للكمبيوتر الشخصي هو اللوحة التفاعلية التي يتصل بها (Multiboard Light أو Multiboard Light+). قم بتوصيل اللوحة بمصدر الطاقة. اضغط على زر الطاقة (1-1) لبدء تشغيل جهاز الكمبيوتر.
 - ملاحظة.** اللوحة التفاعلية غير مضمنة في طقم التسليم.

ملاحظة. يسمح لك محول الطاقة باستخدام الجهاز كجهاز كمبيوتر مصغر منفصل. في هذه الحالة، قم بتوصيل الأجهزة الطرفية (على سبيل المثال، الشاشة وأجهزة الإدخال) بجهاز الكمبيوتر ومصدر الطاقة.
3. حدد الكمبيوتر كمصدر الإشارة للوحة التفاعلية. يمكن القيام بذلك من قائمة اللوحة (قسم "مصدر الإشارة"، الخيار "OPS"). بعد ذلك، ستتمكن من الوصول إلى واجهة نظام التشغيل Windows المثبتة على جهاز الكمبيوتر وستتمكن من التحكم في المجمع التفاعلي الذي يتكون من لوحة تفاعلية وجهاز كمبيوتر مدمج.

الاستخدام

1. تتم إدارة المجمع التفاعلي (لوحة تفاعلية وجهاز كمبيوتر):
- باستخدام شاشة اللمس الخاصة باللوحة التفاعلية (انظر أيضًا التعليمات الخاصة باللوحة التفاعلية)؛
- باستخدام جهاز التحكم عن بعد للوحة التفاعلية؛
- باستخدام أجهزة الإدخال (لوحة المفاتيح والماوس - غير مضمنة في طقم التسليم)، والتي يتم توصيلها إما بمنافذ USB على الكمبيوتر أو منافذ USB على اللوحة التفاعلية.
 2. من الممكن توصيل مصادر البيانات الخارجية (على سبيل المثال، محركات أقراص USB) بجهاز الكمبيوتر لعرض المعلومات وتشغيل ملفات الوسائط المتعددة على شاشة اللوحة التفاعلية.
 3. يسمح جهاز الكمبيوتر بتوصيل المجمع التفاعلي (لوحة تفاعلية وجهاز كمبيوتر) بشبكة Wi-Fi عامة. يتعين ضبط إعدادات الوصول من خلال واجهة Windows على شاشة اللوحة التفاعلية. في منطقة الإشعارات في الزاوية اليمنى السفلية من الشاشة، حدد الرمز . في قائمة الشبكات التي تظهر، حدد الشبكة المطلوبة واضغط على الزر "اتصال".
 4. بالنسبة لجهاز الكمبيوتر يوجد إمكانية الاتصال اللاسلكي باستخدام تكنولوجيا 4G (LTE). لاستخدامه، ركب بطاقة micro-SIM في الفتحة (1-20) قبل توصيل الكمبيوتر باللوحة التفاعلية. يتم توصيل الشبكة بموجب شروط وأحكام مزود خدمة الاتصال.
 5. عند الانتهاء من العمل مع المجمع التفاعلي، قم بإيقاف تشغيل النظام:
- استخدم قائمة "بدء" في نظام التشغيل Windows. استخدم شاشة اللمس أو الماوس لتحديد "Power" ← "Shut down" ("الطاقة") ← "إيقاف التشغيل"؛
- اضغط على زر الطاقة بجهاز الكمبيوتر (1-1). بعد ذلك، سيتم إيقاف تشغيل اللوحة التفاعلية تلقائيًا.
- ملاحظة.** للحصول على معلومات مفصلة حول وظائف الكمبيوتر، راجع دليل التثبيت والتشغيل الكامل على موقع الويب: prestigio-solutions.com/multiboard.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. يصدر جهاز الكمبيوتر سلسلة من الإشارات المتقطعة أو الطويلة أو كليهما، في هذه الحالة لا يحدث تحميل لنظام التشغيل:
- الكمبيوتر متصل بشكل غير صحيح باللوحة التفاعلية. تحقق من موثوقية الاتصال وإحكام ربط براغي التثبيت. إذا اقتضت الضرورة افصل جهاز الكمبيوتر عن مصدر الطاقة وأعد توصيله من جديد؛
- وجود عطل في جهاز الكمبيوتر. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص الوحدة المعطلة وإصلاحها.
2. لا يتم تحميل نظام التشغيل:
- تعطل محرك الأقراص الصلبة SSD. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص الوحدة المعطلة وإصلاحها.
- نظام التشغيل تالف أو غير مثبت. قم بتثبيت أو إعادة تثبيت نظام التشغيل أو اتصل بمركز الخدمة لتشخيص المشكلة واستعادة قابلية النظام للعمل؛
- الكمبيوتر متصل باللوحة التفاعلية بشكل غير آمن: راجع البند 1 من قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها"؛
3. إشارة شبكات Wi-Fi أو 4G ضعيفة أو غير مستقرة:
- يوجد تدخل أو أن هوائيات شبكات Wi-Fi/4G مثبتة بشكل غير صحيح. تحقق من طريقة توصيل الهوائي ومكان تثبيته. تحقق مما إذا كانت هناك أجهزة كهربائية أو عناصر أخرى تسبب التداخل موجودة في مكان قريب؛ إزالة هذا التداخل؛
- تعطل وحدة Wi-Fi/4G أو الهوائيات. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص الوحدة المعطلة وإصلاحها؛
- لم يتم إدخال بطاقة micro-SIM أو لم يتم إدخالها بشكل صحيح. تحقق مما إذا كانت هناك بطاقة في الفتحة. أخرج البطاقة من الفتحة وأعد إدخالها من جديد.
4. مؤشر LED لا يعمل. جهاز الكمبيوتر لا يعمل: الطاقة كهربائية غير موجودة. افصل اللوحة التفاعلية عن مصدر الطاقة، وأعد توصيلها (إذا اقتضت الحاجة، بمقيس تيار مختلف)، اضغط على زر الطاقة بجهاز الكمبيوتر. إذا تعذر إصلاح علامات العطل، اتصل بمركز الخدمة.
5. الأجهزة الطرفية (مثل لوحة المفاتيح والماوس) المتصلة بمنافذ جهاز الكمبيوتر لا تعمل:

- الأجهزة الطرفية معطلة. تحقق من صلاحية المعدات الأجهزة وتوصيلها الصحيح (انظر دليل المستخدم الخاص بالأجهزة الطرفية)، وإذا اقتضت الضرورة، اتصل بمورد هذا الجهاز للحصول على المساعدة المطلوبة؛
- وجود عطل في اللوحة الأم أو منافذ الكمبيوتر. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص الوحدة المعطلة وإصلاحها؛
- كابل مصدر الإشارة لا يتطابق مع الواجهة. تحقق مما إذا كان الكابل يتطابق مع الواجهة؛
- الكابل طويل جدًا أو من نوعية سيئة. استبدل الكابل.
- 6. يصدر الكمبيوتر الكثير من الضوضاء و/أو يسخن؛
- نظام التبريد ملوث بالغبار ويعمل بشكل غير فعال. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص المشكلة وتنظيف نظام التبريد؛
- يوجد عطل في نظام التبريد. اتصل بمركز الخدمة لتشخيص الوحدة المعطلة وإصلاحها.

إعلان المطابقة المبسط

بموجب هذا، تعلن ASBISC أن الجهاز متوافق مع التوجيه EU/53/2014. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance

معلومات التخلص



يعني هذا الرمز أنه يجب اتباع قواعد التعامل مع نفايات إنتاج المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) عند التخلص من الجهاز وإكسسواراته الكهربائية والإلكترونية. وفقا للقواعد، يخضع هذا الجهاز للتخلص منه بشكل منفصل في نهاية فترة خدمته. لا يجوز التخلص من الجهاز وإكسسواراته الكهربائية والإلكترونية مع نفايات منزلية غير مصنفة حيث يلحق ذلك أضرار بالبيئة. للتخلص من هذا الجهاز، يجب إعادته إلى نقطة البيع أو إلى مركز إعادة التدوير المحلي. للحصول على المعلومات التفصيلية، يرجى الاتصال بالخدمة المحلية التي تشغل بالتخلص من نفايات منزلية

حماية العلامات التجارية والملكية الفكرية. هذا المستند ومحتويات الجهاز وأي بيانات منزلة، بما في ذلك الموديلات والرسومات وملفات الصوت ومقاطع الفيديو والنص والعناصر الإنشائية والبرمجيات والوثائق (دلائل المستخدم والرسومات التوضيحية وإلخ)، هي ملكية فكرية ولا تخضع للنسخ أو التعديل أو التوزيع، كليا أو جزئيا، دون إذن المالك

Prestigio Solutions علامة تجارية مسجلة لشركة ASBISC Enterprises PLC.

يجب توجيه أي أسئلة بخصوص هذا المستند إلى الشركة على العنوان التالي:

(قبرص) ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus

قد يتم تغيير المعلومات بصفة دورية دون إشعار المستخدمين المسبق. للحصول على أحدث المعلومات وأوصاف المنتج التفصيلية، وكذلك على عملية التوصل والشهادات والمعلومات عن الشركات التي تقبل شكاوى بشأن الجودة والضمان، راجع الدلائل التي يمكن تنزيلها من prestigio-solutions.com

المنتج: 4101, Limassol, 1 Iapetou, Agios Athanasios, ASBISC Enterprises PLC.

(قبرص) Cyprus

الصين في صنع

يشار إلى تاريخ الإنتاج تحت الرقم التسلسلي على الياقطة الموجودة على العبوة الفردية.



I Konstrukční prvky (viz strana 4 *)

- 1

Tlačítko napájení
- 2

Konektor MIC IN
- 3

Konektor AUDIO OUT
- 4

Indikátor napájení
- 5

Indikátor stavu interního disku
- 6

Konektor USB Type C 3.1
- 7

Konektor HDMI
- 8

Konektory USB Type A 3.1
- 9

Konektor LAN (RJ45)
- 10

Konektor USB Type A 3.0
- 11

Konektor USB Type A 2.0
- 12

Tlačítko restartu počítače
- 13

Upevňovací šrouby
- 14

Kensington lock
- 15

Konektory pro antény 4G (LTE)
- 16

Konektory pro antény Wi-Fi
- 17

Větrací otvory
- 18

Konektor JAE (80 pin)
- 19

Konektor napájení
- 20

Slot pro kartu micro-SIM

II Instalace počítače (PC) do slotu interaktivního panelu (viz strana 5 *)

Obecné informace	
Napájení	Vstup: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W max. (pohotovostní režim ≤ 0,83 W)
Rozhraní připojení	JAE (80-pinový); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); slot pro kartu micro-SIM (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Systémové vlastnosti. OS	CPU: Intel® Comet Lake-U 10. generace i5 10210U (3,6 GHz, 4 jádra). GPU: Intel® HD Graphics 6. generace (300 MHz). Paměť RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (max. 32 GB). Interní paměť: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Zvukový kodek: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Bezdrátové připojení	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (příjem až 150 Mb/s, přenos až 50 Mb/s): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materiál; barva	Kov, plast; černá
Velikost (D×Š×V) (mm)	180×119×30
Čistá hmotnost (kg)	1,5
Provozní podmínky	Teplota –5...+45 °C; relativní vlhkost 10–95 % (bez kondenzace)
Podmínky skladování	Teplota –20...+60 °C; relativní vlhkost 10–95 % (bez kondenzace)
Funkce	Rozšíření technických možností interaktivních panelů. Připojení periferních zařízení. Připojení k síti. Zajištění provozu aplikací pro Windows. Používání jako mini PC
Obsah balení	Mini počítač pro Multiboard PMB528K003, antény Wi-Fi (2 ks.), antény 4G (LTE) (2 ks.), napájecí adaptér (zástrčky EU, UK), upevňovací šrouby (2 ks.), stručný návod k použití
Záruka	1 rok, pokud místní zákony nestanoví jinak (viz prestigio-solutions.com/warranty)
Životnost	2 roky

* Obrázky jsou pouze ilustrační.

Bezpečnostní pravidla

POZOR! Varování, bezpečnostní opatření a pokyny v tomto dokumentu nezahrnují všechny možné a nebezpečné situace. Při používání zařízení používejte zdravý rozum.

1. Neumísťujte zařízení na prašná nebo vlhká místa, aby nedošlo k vnitřnímu zkratu. Zařízení není vodotěsné, zabraňte vniknutí kapalin.
2. Nevystavujte zařízení žádnému zdroji tepla (jako je elektrický ohřevač) ani přímému slunečnímu záření.
3. Neblokujte větrací otvory počítače.
4. Nedovolte, aby se kabely připojené k počítači zalomily nebo přiskříply. Umístěte kabely tam, kde nehrozí nechtěné vnější rušení (pokud možno do kabelového kanálu).
5. Aby nedošlo k poškození zařízení, po jeho vypnutí počkejte alespoň 30 sekund na opětovné zapnutí napájení.
6. Abyste zabránili poškození jednotky, vypněte počítač před vypnutím interaktivního panelu. Počítač odpojte od panelu až po odpojení obou zařízení.
7. Pokud je výrobek znečištěný, nejprve jej odpojte od interaktivního panelu a poté otřete povrch měkkým suchým hadříkem bez použití síly. K čištění nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky ani kovové houbičky.
8. Během bouřky zařízení vypněte a odpojte od napájení.
9. Konektory PC používejte pouze k určenému účelu.
10. Nevkládejte cizí předměty do konektorů zařízení, nepoužívejte sílu při připojování kabelů a flash disků ke konektorům.
11. Aby nedošlo k poškození, vyvarujte se pádu nebo nárazu zařízení.
12. Když zařízení přenesete z prostředí s nízkou teplotou do teplého prostředí, může uvnitř pouzdra dojít ke kondenzaci. V tomto případě nezapínejte zařízení alespoň 24 hodin, aby se kondenzát přirozeně odpařil.
13. Pokud zaznamenáte kouř, podivné zvuky nebo zápach vycházející ze zařízení, okamžitě jej odpojte od napájení a kontaktujte technickou podporu.
14. Pokud dojde k poruchám, viz část "Řešení problémů". Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle pokynů, obraťte se na technickou podporu. Opravy mohou provádět pouze autorizovaná servisní střediska (adresy středisek naleznete na prestigio-solutions.com). Zařízení neopravujte sami.

Příprava na použití

POZOR! Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte informace v části "Bezpečnostní pravidla".

1. Vybalte počítač. Vložte jej do slotu na zadní straně interaktivního panelu (II). Zajistěte počítač pomocí upevňovacích šroubů (I-13). Použijte šroubovák (není v obsahu balení). Ujistěte se, že jsou šrouby pevně dotaženy.

POZNÁMKA. Při připojení k interaktivním panelům je PC kompatibilní pouze s modely Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) a Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).

2. Před zapnutím napájení připojte kabely ke konektorům na počítači. Pro připojení externích zařízení jsou k dispozici následující konektory (I)

- USB Type A – pro přenos a přehrávání dat z paměťových médií, externích počítačů, vstupních zařízení a pro napájení/nabíjení některých externích zařízení (až 5 V, 3,0 A);
- USB Type C – pro napájení/nabíjení externích zařízení (až 5 V, 3,0 A) a pro zobrazování signálů ze zařízení, která podporují přenos obrazu přes Type C;
- HDMI – pro digitální výstup zvuku a obrazu ve vysokém rozlišení (až 3840×2160 pixelů, 60 Hz) do externího zařízení (např. počítače, externího monitoru);
- AUDIO OUT – pro přenos zvukových signálů do externích reproduktorů;
- MIC IN – pro připojení externího mikrofону;
- LAN (RJ45) – pro připojení počítače k síťovým zařízením (např. modemu).

POZNÁMKA. Kabely nejsou součástí dodávky. Kvalita signálu závisí na vlastnostech kabelu, proto používejte originální certifikované kabely.

Napájení počítače je interaktivní panel, ke kterému je připojen (Multiboard Light nebo Multiboard Light+). Připojte panel k elektrické síti. Počítač spustíte stisknutím tlačítka napájení (I-1).

POZNÁMKA. Interaktivní panel není součástí dodávky.

POZNÁMKA. Napájecí adaptér umožňuje používat jednotku jako samostatný mini PC. V takovém případě připojte k počítači periferní zařízení (např. monitor, vstupní zařízení) a připojte počítač k napájení.

3. Jako zdroj signálu pro interaktivní panel vyberte počítač. To lze provést v nabídce panelu (sekce "Zdroj signálu", volba "OPS"). Poté získáte přístup k rozhraní operačního systému Windows nainstalovaného na vašem počítači a budete moci ovládat interaktivní sadu, která se skládá z interaktivního panelu a vestavěného počítače.

Provoz

1. Interaktivní sada (interaktivní panel a počítač) je řízena:

- pomocí dotykové obrazovky interaktivního panelu (viz také pokyny k interaktivnímu panelu);
- pomocí dálkového ovládání interaktivního panelu;
- pomocí vstupních zařízení (klávesnice, myš - nejsou součástí dodávky), která jsou připojena buď ke konektorům USB na počítači, nebo ke konektorům USB na interaktivním panelu.

2. K počítači lze připojit externí zdroje dat (např. paměťové karty USB) a zobrazovat informace a přehrávat multimediální soubory na obrazovce interaktivního panelu.

3. Počítač umožňuje připojení interaktivního komplexu (interaktivní panel a počítač) k veřejné síti Wi-Fi. Nastavte přístup přes rozhraní systému Windows na obrazovce Interaktivní ovládací panel. V oznamovací oblasti v pravém dolním rohu obrazovky vyberte ikonu . V zobrazeném seznamu sítí vyberte požadovanou síť a stiskněte tlačítko "Připojit".

4. Pro počítače je k dispozici bezdrátové připojení k síti 4G (LTE). Chcete-li ji používat, vložte kartu micro-SIM do slotu **1**–20) před připojením počítače k interaktivnímu panelu. Připojení k síti se uskutečňuje v souladu s podmínkami poskytovatele komunikačních služeb.

5. Po ukončení používání interaktivní sady ukončete systém:

- používat nabídku "Start" v systému Windows. Pomocí dotykové obrazovky nebo myši vyberte «Power» → «Shut down» ("Napájení" → "Vypnout");
- stiskněte tlačítko napájení počítače **1**–1). Interaktivní panel se poté automaticky vypne.

POZNÁMKA. Podrobné informace o funkcích počítače naleznete v úplném návodu k instalaci a obsluze na adrese: prestigio-solutions.com/multiboard.

Řešení problémů

1. Počítač vydává řadu přerušovaných a/nebo dlouhých pípnutí, aniž by se spustil operační systém:

- Počítač není správně připojen k interaktivnímu panelu. Zkontrolujte, zda jsou spoje bezpečné a zda jsou upevňovací šrouby dotažené. V případě potřeby počítač odpojte a znovu připojte;
- je chyba v počítači. Pro diagnostiku a opravu vadné jednotky kontaktujte servisní středisko.

2. Operační systém se nespustí:

- SSD disk je vadný. Pro diagnostiku a opravu vadné jednotky kontaktujte servisní středisko.
- Operační systém je poškozen nebo není nainstalován. Nainstalujte/znovu nainstalujte operační systém nebo jej nechte diagnostikovat a opravit v servisním středisku;
- Počítač není bezpečně připojen k interaktivnímu panelu: viz bod 1 v části "Řešení problémů";

Slabý nebo nestabilní signál Wi-Fi nebo 4G:

- dochází k rušení nebo nejsou správně nainstalovány antény Wi-Fi/4G. Zkontrolujte připojení a umístění antény. Zkontrolujte, zda v blízkosti nejsou elektrické spotřebiče nebo jiné předměty, které způsobují rušení; rušení odstraňte;
- modul Wi-Fi/4G nebo antény jsou vadné. Pro diagnostiku a opravu vadné jednotky kontaktujte servisní středisko;
- karta micro-SIM není vložena nebo není vložena správně. Zkontrolujte, zda je ve slotu vložena karta. Vyjměte kartu a znovu ji vložte.

4. Žádná indikace LED. Počítač se nezapne: není napájen ze sítě. Odpojte interaktivní panel od elektrické sítě, znovu jej připojte (případně do jiné zásuvky) a stiskněte tlačítko napájení na počítači. Pokud nejsou poruchy tímto odstraněny, obraťte se na servisní středisko.

5. Periferní zařízení (např. klávesnice, myš) připojená do zásuvek počítače nefungují:

- periferní zařízení je vadné. Zkontrolujte, zda periferní zařízení funguje správně a zda je správně připojeno (viz návod k použití periferního zařízení), v případě potřeby se obraťte na dodavatele periferního zařízení;
 - je závada na základní desce nebo v konektorech počítače. Pro diagnostiku a opravu vadné jednotky kontaktujte servisní středisko;
 - kabel zdroje signálu neodpovídá rozhraní. Zkontrolujte, zda kabel odpovídá rozhraní;
 - kabel je příliš dlouhý nebo nekvalitní. Vyměňte kabel.
6. Počítač je hlučný a/nebo se zahřívá:
- chladicí systém je znečištěn prachem a nefunguje efektivně. Pro diagnostiku a čištění chladicího systému kontaktujte servisní středisko;
 - došlo k poruše chladicího systému. Pro diagnostiku a opravu vadné jednotky kontaktujte servisní středisko.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ASBISc tímto prohlašuje, že zařízení je v souladu se Směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové adrese: prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance.

Informace o likvidaci



Tento symbol znamená, že při likvidaci zařízení a jeho elektrického a elektronického příslušenství musíte dodržovat předpisy o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Podle předpisů musí být toto zařízení po skončení životnosti zlikvidováno odděleně. Zařízení a jeho elektrické a elektronické příslušenství se nesmí likvidovat společně s netříděným komunálním odpadem, protože by to poškozovalo životní prostředí. Pro likvidaci tohoto zařízení je třeba jej vrátit do prodejního místa nebo odevzdat do místního recyklačního centru. Podrobné informace naleznete na místní službě pro likvidaci komunálního odpadu.

Ochrana ochranných známek a duševního vlastnictví. Tento dokument, obsah zařízení i veškerá stažená data, včetně modelů, grafiky, zvukových souborů, videí, textu, designových prvků, softwaru a dokumentace (uživatelské příručky, ilustrace atd.), jsou duševním vlastnictvím a bez souhlasu vlastníka nesmí být kopírovány, upravovány ani šířeny, ať už jako celek nebo po částech.

Prestigio Solutions je registrovaná ochranná známka společnosti ASBISC Enterprises PLC. Veškeré dotazy týkající se tohoto dokumentu adresujte společnosti: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr). Informace se mohou pravidelně změnit bez předchozího upozornění uživatelů. Aktuální informace a podrobný popis zařízení, stejně jako postup připojení, certifikáty a informace o společnostech, které přijímají reklamace kvality a záruky, naleznete v návodu ke stažení na adrese: prestigio-solutions.com.

Výrobce: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kypr).

Vyrobeno v Číně.

Datum výroby je uvedeno na štítku pod sériovým číslem na individuálním obalu.



I Στοιχεία σχεδιασμού (βλ. σελίδα 4 *)

- 1

Κουμπί λειτουργίας
- 2

Υποδοχή MIC IN
- 3

Υποδοχή AUDIO OUT
- 4

Ένδειξη παροχής ρεύματος
- 5

Ένδειξη κατάστασης εσωτερικού αποθηκευτικού χώρου
- 6

Υποδοχή USB Type C 3.1
- 7

Υποδοχή HDMI
- 8

Υποδοχές USB Type A 3.1
- 9

Υποδοχή LAN (RJ45)
- 10

Υποδοχή USB Type A 3.0
- 11

Υποδοχή USB Type A 2.0
- 12

Κουμπί για επανεκκίνηση του υπολογιστή
- 13

Βίδες στερέωσης
- 14

Κλειδαριά Kensington
- 15

Υποδοχές κεραίας 4G (LTE)
- 16

Υποδοχές κεραίας Wi-Fi
- 17

Ανοίγματα εξαερισμού
- 18

Υποδοχή JAE (80 pin)
- 19

Υποδοχή τροφοδοσίας
- 20

Υποδοχή κάρτας Micro SIM

II Εγκατάσταση υπολογιστή (PC) στην υποδοχή του διαδραστικού πίνακα (βλ. σελίδα 5 *)

Γενικές πληροφορίες

Τροφοδοσία	Είσοδος: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W max (αναμονή ≤ 0,83 W)
Διεπαφές σύνδεσης	JAE (80 pin), HDMI (×1), LAN (RJ45) (×1), AUDIO OUT (×1), MIC IN (×1), υποδοχή κάρτας micro SIM (×1), USB τύπου A 2.0 (×1), USB τύπου A 3.0 (×1), USB τύπου A 3.1 (×2), USB τύπου C 3.1 (×1)
Χαρακτηριστικά συστήματος. OS	Επεξεργαστής: Intel® Comet Lake-U 10ης γενιάς i5 10210U (3,6 GHz, 4 πυρήνες). Κάρτα γραφικών: Intel® HD Graphics 6ης γενιάς (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (μέγιστο 32 GB). Εσωτερική μνήμη: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Κωδικοποιητής ήχου: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Ασύρματη επικοινωνία	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW)· BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW)· 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28· LTE-TDD: B38/B41 (λήψη έως 150 Mbps, μετάδοση έως 50 Mbps): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Υλικό, χρώμα	Μέταλλο, πλαστικό, μαύρο
Μέγεθος (Μ×Π×Υ) (mm)	180×119×30
Καθαρό βάρος (kg)	1,5
Συνθήκες λειτουργίας	Θερμοκρασία −5...+45 °C, σχετ. υγρασία 10–95 % (χωρίς συμπύκνωση)
Συνθήκες αποθήκευσης	Θερμοκρασία −20...+60 °C, σχετ. υγρασία 10–95 % (χωρίς συμπύκνωση)
Λειτουργίες	Επέκταση των τεχνικών δυνατοτήτων των διαδραστικών πινάκων. Σύνδεση εξωτερικών συσκευών. Σύνδεση στο δίκτυο. Εξασφάλιση της λειτουργίας εφαρμογών για OS Windows. Χρήση ως mini PC
Πακέτο προμήθειας	Mini PC για Multiboard PMB528K003, κεραίες Wi-Fi (2 τεμ.), κεραίες 4G (LTE) (2 τεμ.), τροφοδοτικό (βύσματα EU, UK), βίδες στερέωσης (2 τεμ.), οδηγός γρήγορης εκκίνησης
Εγγύηση	1 έτος, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά από την τοπική νομοθεσία (βλ. prestigio-solutions.com/warranty)
Διάρκεια ζωής	2 έτη

* Οι εικόνες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς.

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΣΟΧΉ! Οι προφυλάξεις, οι προφυλάξεις και οι οδηγίες στο παρόν έγγραφο δεν περιλαμβάνουν όλες τις πιθανές και επικίνδυνες καταστάσεις. Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική κατά τη χρήση της συσκευής.

1. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περιοχές με σκόνη και υγρασία για να αποφύγετε εσωτερικά βραχυκυκλώματα. Η συσκευή δεν είναι αδιάβροχη, μην αφήνετε υγρά να έρθουν σε επαφή μαζί της.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πηγές θερμότητας (για παράδειγμα, ηλεκτρικές θερμάστρες) ή άμεσο ηλιακό φως.
3. Μην μπλοκάρτε τα ανοίγματα εξαερισμού του υπολογιστή.
4. Μην αφήνετε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στον υπολογιστή να στραβώσουν ή να τσιμπηθούν. Τοποθετήστε τα καλώδια σε σημεία όπου δεν υπάρχει κίνδυνος ακούσιων εξωτερικών παρεμβολών (εάν είναι δυνατόν, σε κανάλι καλωδίων).
5. Για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίησή της προτού ενεργοποιήσετε ξανά το ρεύμα.
6. Για να αποφύγετε ζημιά στη μονάδα, απενεργοποιήστε τον υπολογιστή πριν απενεργοποιήσετε τον διαδραστικό πίνακα. Αποσυνδέστε τον υπολογιστή από τον πίνακα μόνο αφού απενεργοποιηθούν και οι δύο συσκευές.
7. Εάν το προϊόν είναι λερωμένο, πρώτα αποσυνδέστε το από το διαδραστικό πίνακα και, στη συνέχεια, σκουπίστε την επιφάνεια με ένα μαλακό, στεγνό πανί χωρίς να χρησιμοποιήσετε δύναμη. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή λειαντικά απορρυπαντικά ή μεταλλικά σφουγγάρια για τον καθαρισμό.
8. Απενεργοποιείτε και αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος κατά τη διάρκεια της καταιγίδας.
9. Χρησιμοποιείτε τις υποδοχές του υπολογιστή μόνο για τον προορισμό τους.
10. Μην εισάγετε ξένα αντικείμενα στις υποδοχές της συσκευής και μη χρησιμοποιείτε δύναμη όταν συνδέετε καλώδια και στικάκια μνήμης στις υποδοχές.
11. Για να αποφύγετε ζημιές, μην αφήνετε τη συσκευή να πέσει και να τη χτυπήσει.
12. Όταν μεταφέρετε τη συσκευή από περιβάλλον χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμό μέρος, ενδέχεται να σχηματιστεί συμπύκνωση μέσα. Σε αυτή την περίπτωση, αφήστε τη συσκευή απενεργοποιημένη για τουλάχιστον 24 ώρες ώστε να εξατμιστεί η συμπύκνωση με φυσικό τρόπο.
13. Εάν παρατηρήσετε καπνό, περιέργους θορύβους ή δυσωδία που προέρχονται από τη συσκευή, αποσυνδέστε την αμέσως από την παροχή ρεύματος και επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη.
14. Εάν παρουσιαστούν δυσλειτουργίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων". Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα σύμφωνα με τις οδηγίες, επικοινωνήστε με την Τεχνική Υποστήριξη. Οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις (βλ. prestigio-solutions.com για τις διευθύνσεις των κέντρων). Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας.

Προετοιμασία για χρήση

ΠΡΟΣΟΧΉ! Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες στην ενότητα "Οδηγίες ασφαλείας".

1. Αποσυνεχάστε τον υπολογιστή. Τοποθετήστε τον στην υποδοχή στο πίσω μέρος του διαδραστικού πίνακα (III). Στερεώστε τον υπολογιστή με τις βίδες στερέωσης (I-13). Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι (δεν παρέχεται). Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ.** Κατά τη σύνδεση σε διαδραστικούς πίνακες, ο υπολογιστής είναι συμβατός μόνο με τα μοντέλα Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) και Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).
2. Συνδέστε τα καλώδια στις υποδοχές του υπολογιστή πριν ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος. Για τη σύνδεση με εξωτερικές συσκευές είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες υποδοχές (II):
 - USB Type A – για μεταφορά και αναπαραγωγή δεδομένων από μέσα αποθήκευσης, εξωτερικούς υπολογιστές, συσκευές εισόδου και για τροφοδοσία/φόρτιση ορισμένων εξωτερικών συσκευών (έως 5 V, 3,0 A).
 - USB Type C – για τροφοδοσία/φόρτιση εξωτερικών συσκευών (έως 5V, 3,0A) και για την εμφάνιση σημάτων από συσκευές που υποστηρίζουν τη μετάδοση εικόνας μέσω Type C.
 - HDMI – για έξοδο ψηφιακού ήχου και βίντεο υψηλής ευκρίνειας (έως 3840×2160 pixels, 60 Hz) σε εξωτερική συσκευή (π.χ. υπολογιστή, εξωτερική οθόνη).
 - AUDIO OUT – για τη μετάδοση σημάτων ήχου σε εξωτερικά ηχεία.
 - MIC IN – για τη σύνδεση ενός εξωτερικού μικροφώνου.
 - LAN (RJ45) – για τη σύνδεση του υπολογιστή με συσκευές δικτύου (π.χ. μόντεμ).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Τα καλώδια δεν περιλαμβάνονται στο πακέτο προμήθειας. Η ποιότητα του σήματος εξαρτάται από τα χαρακτηριστικά του καλωδίου, γι' αυτό χρησιμοποιήστε αυθεντικά πιστοποιημένα καλώδια. Η παροχή ρεύματος για τον υπολογιστή είναι ο διαδραστικός πίνακας στον οποίο είναι συνδεδεμένος (Multiboard Light ή Multiboard Light+). Συνδέστε τον πίνακα στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας (1) για να εκκινήσετε τον υπολογιστή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Ο διαδραστικός πίνακας δεν περιλαμβάνεται στο πακέτο προμήθειας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Ο προσαρμογέας τροφοδοσίας επιτρέπει τη χρήση της συσκευής ως αυτόνομου μίνι υπολογιστή. Σε αυτή την περίπτωση, συνδέστε εξωτερικές συσκευές (π.χ. οθόνη, συσκευές εισόδου) στον υπολογιστή και συνδέστε τον υπολογιστή στην παροχή ρεύματος.

3. Επιλέξτε έναν υπολογιστή ως πηγή σήματος για τον διαδραστικό πίνακα. Μπορείτε να το κάνετε στο μενού του πίνακα (ενότητα "Πηγή σήματος", επιλογή "OPS"). Στη συνέχεια, θα έχετε πρόσβαση στη διεπαφή του λειτουργικού συστήματος Windows που είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας και θα μπορείτε να χειριστείτε τη διαδραστική μονάδα, η οποία αποτελείται από ένα διαδραστικό πίνακα και έναν ενσωματωμένο υπολογιστή.

Χρήση

1. Έλεγχος της διαδραστικής μονάδας (διαδραστικός πίνακας και υπολογιστής) πραγματοποιείται:
 - με την οθόνη αφής του διαδραστικού πίνακα (βλ. επίσης τις οδηγίες του διαδραστικού πίνακα)
 - με το τηλεχειριστήριο για τον διαδραστικό πίνακα
 - με συσκευές εισόδου (πληκτρολόγιο, ποντίκι – δεν περιλαμβάνονται), οι οποίες συνδέονται είτε στις υποδοχές USB του υπολογιστή είτε στις υποδοχές USB του διαδραστικού πίνακα.
2. Εξωτερικές πηγές δεδομένων (π.χ. στικάκια μνήμης USB) μπορούν να συνδεθούν στον υπολογιστή για την εμφάνιση πληροφοριών και την αναπαραγωγή αρχείων πολυμέσων στην οθόνη του διαδραστικού πίνακα.
3. Ο υπολογιστής επιτρέπει τη σύνδεση της διαδραστικής μονάδας (διαδραστικός πίνακας και υπολογιστής) σε δημόσιο δίκτυο Wi-Fi. Ρυθμίστε την πρόσβαση μέσω της διεπαφής των Windows στην οθόνη διαδραστικού πίνακα. Στην περιοχή ειδοποιήσεων στο κάτω δεξιά μέρος της οθόνης, επιλέξτε το εικονίδιο . Στη λίστα των δικτύων που εμφανίζεται, επιλέξτε το επιθυμητό δίκτυο και πατήστε το κουμπί "Σύνδεση".
4. Για τους υπολογιστές διατίθεται ασύρματη σύνδεση 4G (LTE). Για να τη χρησιμοποιήσετε, τοποθετήστε την κάρτα micro SIM στην υποδοχή (20) πριν συνδέσετε τον υπολογιστή στον διαδραστικό πίνακα. Η σύνδεση στο δίκτυο πραγματοποιείται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις του παρόχου υπηρεσιών επικοινωνίας.
5. Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση της διαδραστικής μονάδας, τερματίστε το σύστημα:
 - χρησιμοποιήστε το μενού "Εναρξη" στα Windows. Με την οθόνη αφής ή το ποντίκι επιλέξτε "Απενεργοποίηση" → "Τερματισμός" ("Power" → "Shut down").
 - πατήστε το κουμπί λειτουργίας του υπολογιστή (1). Στη συνέχεια, ο διαδραστικός πίνακας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες του υπολογιστή, ανατρέξτε στο πλήρες εγχειρίδιο εγκατάστασης και λειτουργίας στη διεύθυνση: prestigio-solutions.com/multiboard.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

1. Ο υπολογιστής εκπέμπει μια σειρά από διακεκομμένους ή/και μακρόσυρτους ήχους χωρίς να ξεκινάει το λειτουργικό σύστημα:
 - Ο υπολογιστής δεν είναι σωστά συνδεδεμένος με τον διαδραστικό πίνακα. Ελέγξτε ότι οι συνδέσεις είναι ασφαλείς και ότι οι βίδες στερέωσης είναι σφιγμένες. Εάν είναι απαραίτητο, αποσυνδέστε τον υπολογιστή και επανασυνδέστε τον.
 - υπάρχει βλάβη στον υπολογιστή. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και να επισκευάσετε την ελαττωματική μονάδα.
2. Το λειτουργικό σύστημα δεν εκκινείται:
 - η μονάδα SSD είναι ελαττωματική. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και να επισκευάσετε την ελαττωματική μονάδα.
 - το λειτουργικό σύστημα είναι κατεστραμμένο ή δεν έχει εγκατασταθεί. Εγκαταστήστε/επανεγκαταστήστε το λειτουργικό σύστημα ή αναθέστε τη διάγνωση και την επισκευή του σε ένα κέντρο σέρβις.
 - Ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος με ασφάλεια στον διαδραστικό πίνακα: βλ. σημείο 1 στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων".
3. Αδύναμο ή ασταθές σήμα Wi-Fi ή 4G:
 - υπάρχουν παρεμβολές ή οι κεραίες Wi-Fi/4G δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά. Ελέγξτε τις συνδέσεις της κεραίας και την τοποθέτησή τους. Ελέγξτε για κοντινές ηλεκτρικές συσκευές ή άλλα αντικείμενα που προκαλούν παρεμβολές· εξαλείψτε τις παρεμβολές.

- η μονάδα Wi-Fi/4G ή οι κεραίες είναι ελαττωματικές. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και να επισκευάσετε την ελαττωματική μονάδα·

- η κάρτα micro SIM δεν είναι τοποθετημένη ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε ότι υπάρχει κάρτα στην υποδοχή. Αφαιρέστε την κάρτα και επανατοποθετήστε την.

4. Καμία ένδειξη των οδηγήσεων. Ο υπολογιστής δεν ενεργοποιείται: δεν υπάρχει ρεύμα δικτύου. Αποσυνδέστε τον διαδραστικό πίνακα από το ηλεκτρικό δίκτυο, επανασυνδέστε τον (σε διαφορετική πρίζα, εάν είναι απαραίτητο) και πατήστε το κουμπί λειτουργίας του υπολογιστή. Εάν τα σημάδια βλάβης εξακολουθούν να υπάρχουν, ζητήστε την αποκατάσταση της αιτίας της βλάβης από ένα κέντρο σέρβις.

5. Ο εξωτερικός εξοπλισμός (π.χ. πληκτρολόγιο, ποντίκι) που είναι συνδεδεμένος στις υποδοχές του υπολογιστή δεν λειτουργεί: - ο εξωτερικός εξοπλισμός είναι ελαττωματικός. Ελέγξτε ότι ο εξωτερικός εξοπλισμός είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας και σωστά συνδεδεμένος (βλ. εγχειρίδιο χρήσης του εξωτερικού εξοπλισμού), επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξωτερικού εξοπλισμού για βοήθεια, εάν είναι απαραίτητο·

- υπάρχει βλάβη στη μητρική κάρτα ή στους συνδέσμους του υπολογιστή. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και να επισκευάσετε την ελαττωματική μονάδα·

- το καλώδιο της πηγής σήματος δεν ταιριάζει με τη διεπαφή. Ελέγξτε ότι το καλώδιο αντιστοιχεί στη διεπαφή·

- το καλώδιο είναι πολύ μακρύ ή κακής ποιότητας. Αντικαταστήστε το καλώδιο.

6. Ο υπολογιστής κάνει πολύ θόρυβο ή/και ζεσταίνεται:

- το σύστημα ψύξης έχει μολυνθεί από σκόνη και δεν λειτουργεί αποτελεσματικά. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και καθαρίσετε το σύστημα ψύξης·

- υπάρχει βλάβη στο σύστημα ψύξης. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις για να διαγνώσετε και να επισκευάσετε την ελαττωματική μονάδα.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δια του παρόντος, η ASBISC δηλώνει ότι η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EU. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ μπορείτε να το βρείτε στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**

Πληροφορίες για την ανακύκλωση



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι πρέπει να ακολουθήσετε τους κανονισμούς για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) κατά την απόρριψη της συσκευής και των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων της. Σύμφωνα με τους κανονισμούς, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται χωριστά στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μην απορρίπτετε τη συσκευή ή τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματά της μαζί με μη διαλεγμένα αστικά απορρίμματα, καθώς αυτό είναι επιβλαβές για το περιβάλλον. Για να απορρίψετε αυτόν τον εξοπλισμό, πρέπει να τον επιστρέψετε στο σημείο πώλησης ή να τον παραδώσετε σε ένα τοπικό κέντρο ανακύκλωσης. Επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διάθεσης οικιακών αποβλήτων για περισσότερες πληροφορίες.

Προστασία εμπορικών σημάτων και πνευματικής ιδιοκτησίας.

Το παρόν έγγραφο, τα περιεχόμενα της συσκευής καθώς και όλα τα δεδομένα που έχουν μεταφορτωθεί, συμπεριλαμβανομένων μοντέλων, γραφικών, αρχείων ήχου, βίντεο, κειμένων, στοιχείων σχεδιασμού, λογισμικού και τεκμηρίωσης (εγχειρίδια χρήσης, απεικονίσεις κ.λπ.) αποτελούν πνευματική ιδιοκτησία και δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, τροποποίηση ή διανομή τους, εν όλω ή εν μέρει, χωρίς την άδεια του ιδιοκτήτη.

Το **Prestigio Solutions** είναι σήμα κατατεθέν που ανήκει στην ASBISC Enterprises PLC. Οποιοσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με το παρόν έγγραφο θα πρέπει να απευθύνονται στην ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος).

Οι πληροφορίες υπόκεινται σε αλλαγές από καιρό σε καιρό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση προς τους χρήστες. Επικαιροποιημένες πληροφορίες και λεπτομερείς περιγραφές της συσκευής, καθώς και η διαδικασία σύνδεσης, τα πιστοποιητικά και οι πληροφορίες σχετικά με τις εταιρείες που δέχονται αξιώσεις ποιότητας και εγγύησης, βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης που είναι διαθέσιμες για λήψη στη διεύθυνση: **prestigio-solutions.com**.

Κατασκευαστής: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Κύπρος).

Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται στην ετικέτα κάτω από τον αύξοντα αριθμό στη μεμονωμένη συσκευασία.



I Kujunduselemendid (vt lk 4 *)

- 1

Toitenupp
- 2

MIC IN pesa
- 3

AUDIO OUT pesa
- 4

Toiteallika indikaator
- 5

Sisemise salvestusruumi oleku indikaator
- 6

USB Type C 3.1 pesa
- 7

HDMI pesa
- 8

USB Type A 3.1 pesad
- 9

LAN pesa (RJ45)
- 10

USB Type A 3.0 pesa
- 11

USB Type A 2.0 pesa
- 12

Arvuti taaskäivitamise nupp
- 13

Kinnituskruvid
- 14

Kensingtoni lukk
- 15

4G (LTE) antennide pesad
- 16

Wi-Fi antennide pesad
- 17

Ventilatsiooniavad
- 18

JAE pesa (80 pin)
- 19

Toite pistikupesa
- 20

Micro-SIM-kaardi pesa

II Arvuti (PC) paigaldamine interaktiivse paneeli pessa (vt lk 5 *)

Toide	Sisend: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W max (ooterežiim ≤ 0,83 W)
Ühendusliidesed	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); micro-SIM-kaardi pesa (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Süsteemi omadused. OS	Protsessor: 10. põlvkonna Intel® Comet Lake-U i5 10210U (3,6 GHz, 4 tuuma). Graafika: 6. põlvkonna Intel® HD Graphics (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (max. 32 GB). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Helikodek: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Traadita side	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (vastuvõtt kuni 150 Mbit/s, edastamine kuni 50 Mbit/s): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materjal; värvus	Metall, plastik; must
Suurus (P×L×K) (mm)	180×119×30
Netokaal (kg)	1,5
Töötingimused	Temperatuur –5...+45 °C; suhteline õhuniiskus 10–95 % (mittekondenseeruv)
Ladustamistingimused	Temperatuur –20...+60 °C; suhteline õhuniiskus 10–95 % (mittekondenseeruv)
Funktsioonid	Interaktiivsete paneelide tehniliste võimaluste laiendamine. Perifeerseadmete ühendamine. Ühendus võrguga. Windowsi rakenduste tööle panemine. Võimalus kasutada mini-arvutina
Tarnepakett	Miniarvuti jaoks Multiboard PMB528K003, Wi-Fi antennid (2 tk), 4G (LTE) antennid (2 tk), toiteadapter (EU, UK pistikud), kinnituskruvid (2 tk), kinnituskruvid (2 tk), kiirjuhend
Garantii	1 aasta, kui kohalik seadus ei sätesta teisiti (vt prestigio-solutions.com/warranty)
Kasutusiga	2 aastat

* Pildid on ainult illustratiivsed.

Ohutusjuhised

HOIATUS! Käesolevas dokumendis esitatud hoiatused, ettevaatusabinõud ja juhised ei hõlma kõiki võimalikke ja ohtlikke olukordi. Kasutage seadme kasutamisel tervet mõistust.

1. Ärge asetage seadet tolmuses või niiskes kohas, et vältida sisemise lühise. Seade ei ole veekindel, ärge laske sellega vedelikke kokku puutuda.
2. Ärge asetage seadet mis tahes soojusallikate (nt elektriküte) või otsese päikesevalguse kätte.
3. Ärge blokeerige arvuti ventilatsiooniavasid.
4. Ärge laske arvutiga ühendatud kaablitel kokku tõmmata või kokku pigistada. Paigutage kaablid sellises kohas, kus ei ole tahtmatute välismõjude ohtu (võimaluse korral kaablikanal).
5. Seadme kahjustuste vältimiseks oodake pärast väljalülitamist vähemalt 30 sekundit, enne kui lülitate seadme uuesti sisse.
6. Seadme kahjustuste vältimiseks lülitage arvuti enne interaktiivse paneeli väljalülitamist välja. Ühendage arvuti paneelist lahti alles pärast mõlema seadme lahtiühendamist.
7. Kui toode on määrduanud, võtke see kõigepealt interaktiivsest paneelist lahti ja pühkige seejärel pind pehme kuiva lapiga ilma jõudu kasutamata. Ärge kasutage puhastamiseks agressiivseid või abrasiivseid puhastusvahendeid ega metallist käsnad.
8. Lülitage seade äikesetormide ajal välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
9. Kasutage arvutipesasid ainult ettenähtud otstarbel.
10. Ärge sisestage võõraid esemeid seadme pesadesse ja ärge kasutage jõudu, kui ühendate kaablid ja mäluulgalad pesadesse.
11. Vältige seadme kukkumist või löömist, et vältida kahjustusi.
12. Kui seadet viiakse madalatemperatuurilisest keskkonnast soojasse kohta, võib korpuse sees tekkida kondensatsioon. Sellisel juhul jätke seade vähemalt 24 tunniks välja lülitatud, et lasta kondensaadil loomulikult aurustuda.
13. Kui märkate, et seadmest tuleb suitsu, kummalist müra või lõhna, ühendage seade kohe vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust tehnilise toega.
14. Kui ilmnevad tõrked, vt jaotist „Tõrkeotsing“. Kui te ei suuda probleemi vastavalt juhistele lahendada, võtke ühendust tehnilise toega. Remonti võivad teostada ainult volitatud hoolduskeskused (keskuste aadressid leiate **prestigio-solutions.com**). Ärge parandage seadet ise.

Ettevalmistused kasutamiseks

HOIATUS! Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi jaotises „Ohutusjuhised“ esitatud teave.

1. Pakkige arvuti lahti. Sisestage see interaktiivse paneeli tagaküljel asuvasse pesa (II). Kinnitage arvuti kinnituskruididega (I–13). Kasutage kruvikeerajat (ei ole kaasas). Veenduge, et kruvid on kindlalt kinni keeratud.

MÄRKUS. Interaktiivsete paneelidega ühendamisel arvuti ühildub ainult Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) ja Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980) interaktiivsete paneeli mudelitega.

2. Ühendage kaablid enne toite sisselülitamist arvuti pesadega. Välisseadmetega ühendamiseks on saadaval järgmised pesad (I):
 - USB Type A – andmete edastamiseks ja esitamiseks andmekandjatelt, välistelt arvutitelt, sisendseadmetelt ja mõne välise seadme toiteallikaks/laadimiseks (kuni 5 V, 3,0 A);
 - USB Type C – väliste seadmete toitmiseks/laadimiseks (kuni 5 V, 3,0 A) ja Type C pildiedastust toetavate seadmete signaalide kuvamiseks;
 - HDMI – kõrglahutusega digitaalse heli- ja videosignaali (kuni 3840×2160 pikslit, 60 Hz) väljastamiseks välisseadmesse (näiteks arvuti, väline monitor);
 - AUDIO OUT – audiosignaalide edastamiseks välistele kõlaritele;
 - MIC IN – välise mikrofoni ühendamiseks;
 - LAN (RJ45) – arvuti ühendamiseks võrguseadmetega (nt modem).

MÄRKUS. Kaablid ei kuulu tarnimise hulka. Signaali kvaliteet sõltub kaabli omadustest, seega kasutage originaalseid sertifitseeritud kaableid.

Arvuti toiteallikaks on interaktiivne paneel, millega see on ühendatud (Multiboard Light või Multiboard Light+). Ühendage paneel vooluvõrku. Vajutage arvuti käivitamiseks toitenuppu (I–1).

MÄRKUS. Interaktiivne paneel ei kuulu tarnimise ulatusse.

MÄRKUS. Toiteadapter võimaldab seadet kasutada eraldiseisva mini-PC-na. Sellisel juhul ühendage arvutiga perifeerseadmed (nt monitor, sisendseadmed) ja ühendage arvuti vooluvõrku.

3. Valige interaktiivse paneeli signaaliallikaks arvuti. Seda saab teha paneeli menüüs (seksioon „Signaaliallikas“, valik „OPS“). Pärast seda saate juurdepääsu arvutisse installitud Windowsi operatsioonisüsteemi liidesele ja saate juhtida interaktiivset kompleksi, mis koosneb interaktiivsest paneelist ja sisseehitatud arvutist.

Ärakasutamine

1. Interaktiivset kompleksi (interaktiivne paneel ja arvuti) juhivad:

- kasutades interaktiivse paneeli puuteekraani (vt ka interaktiivse paneeli juhiseid);
- kasutades interaktiivse paneeli kaugjuhtimispulti;
- kasutades sisendseadmeid (klaviatuur, hiir – ei kuulu komplekti), mis on ühendatud kas arvuti USB-pesadesse või interaktiivse paneeli USB-pesadesse.

2. Väliseid andmeallikaid (nt USB-mälupulgad) saab ühendada arvutiga, et kuvada teavet ja esitada multimeediafaile interaktiivse paneeli ekraanil.

3. Arvuti võimaldab interaktiivse kompleksi (interaktiivne paneel ja arvuti) ühendamist avalikku Wi-Fi-võrku. Seadistage juurdepääs Windowsi liidese kaudu interaktiivse juhtpaneeli ekraanil. Valige ekraani paremas allosas asuvas teavitamisalas ikoon . Valige ilmuvast võrkude loendist soovitud võrk ja vajutage nuppu „Ühenda“.

4. Arvutite jaoks on saadaval 4G (LTE) traadita võrguühendus. Selle kasutamiseks sisestage mikro-SIM-kaart pesa -20) enne arvuti ühendamist interaktiivse paneeliga. Võrguühendus toimub vastavalt sideteenuse pakkuja tingimustele.

5. Kui olete interaktiivse kompleksiga töötamise lõpetanud, lülitage süsteem välja:

- kasutada Windowsi menüüd „Alusta“. Kasutage valimiseks puuteekraani või hiirt „Power“ → „Shut down“ („Lülita välja“ → „Sule arvuti“);
- vajutage arvuti toitenuppu -1). Interaktiivne paneel lülitub seejärel automaatselt välja.

MÄRKUS. Üksikasjalikku teavet arvuti funktsionaalsuse kohta leiate täielikust paigaldus- ja kasutusjuhendist aadressil: prestigio-solutions.com/multiboard.

Tõrkeotsing

1. Arvutist kostub rida katkendlikke ja/või pikki helisignaale, ilma et operatsioonisüsteem käivituks:

- Arvuti ei ole interaktiivse paneeliga õigesti ühendatud. Kontrollige kinnituskruvide ühendust ja tihedust. Vajaduse korral ühendage arvuti lahti ja ühendage see uuesti;
- arvutis on viga. Vigase seadme diagnoosimiseks ja parandamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

2. Operatsioonisüsteem ei käivitu:

- SSD-ketas on defektne. Vigase seadme diagnoosimiseks ja parandamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.
- operatsioonisüsteem on kahjustatud või ei ole paigaldatud. Paigaldage/ümberpaigaldage operatsioonisüsteem või laske see teeninduskeskuses diagnoosida ja parandada;
- arvuti ei ole kindlalt ühendatud interaktiivse paneeliga: vt punkti 1 jaotises „Vigade kõrvaldamine“;

3. Nõrk või ebastabiilne Wi-Fi või 4G signaal:

- esineb häireid või Wi-Fi/4G antennid ei ole õigesti paigaldatud. Kontrollige antenniühendusi ja nende asukohta. Kontrollige, kas läheduses ei ole elektriseadmeid või muid objekte, mis põhjustavad häireid; kõrvaldage häired;
- Wi-Fi/4G moodul või antennid on vigased. Vigase seadme diagnoosimiseks ja parandamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole;
- mikro-SIM-kaart ei ole sisestatud või ei ole õigesti sisestatud. Kontrollige, et kaart oleks pesa sees. Eemaldage kaart ja sisestage see uuesti.

4. LED-indikaator puudub. Arvuti ei lülitu sisse: puudub vooluvõrk. Ühendage interaktiivne paneel vooluvõrgust lahti, ühendage see uuesti (vajaduse korral teise pistikupesaga) ja vajutage arvutil toitenuppu. Kui vea tunnused on endiselt olemas, laske vea põhjus teeninduskeskuses kõrvaldada.

5. Arvuti pesadesse ühendatud perifeerseadmed (nt klaviatuur, hiir) ei tööta:

- perifeerseadmed on vigased. Kontrollige, kas välisseadmed on töökorras ja õigesti ühendatud (vt välisseadmete kasutusjuhendit), vajadusel võtke ühendust välisseadmete tarnijaga;
- on viga emaplaadis või arvuti ühendustes. Vigase seadme diagnoosimiseks ja parandamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole;
- signaaliika kaabel ei vasta liidesele. Kontrollige, et kaabel vastab liidesele;
- kaabel on liiga pikk või halva kvaliteediga. Asendage kaabel.

6. Arvuti teeb palju müra ja/või läheb kuumaks:

- jahutussüsteem on tolmuga saastunud ja ei tööta tõhusalt. Laske jahutussüsteemi kontrollida ja puhastada töökojas;
- jahutussüsteemis on viga. Vigase seadme diagnoosimiseks ja parandamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

LIHTSUSTATUD VASTAVUSDEKLARATSIOON

ASBISc deklareerib käesolevaga, et seade vastab direktiivile 2014/53/EU. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Teave ringlussevõtu kohta



See sümbol tähendab, et peate seadme ning selle elektriliste ja elektrooniliste tarvikute utiliseerimisel järgima elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) eeskirju. Reeglite kohaselt tuleb see seade kasutusea lõppedes eraldi ära visata. Ärge visake seadet ning selle elektrilisi ja elektroonilisi tarvikuid koos sorteerimata olmejäätmete hulka, kuna see oleks keskkonnale kahjulik. Selle seadme utiliseerimiseks tuleb see viia müügikohta või viia kohalikku ringlussevõtuettevõttesse. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku olmejäätmete kõrvaldamise teenistusega.

Kaubamärkide ja intellektuaalomandi kaitse

See dokument, seadme sisu ja kõik allalaaditud andmed, sealhulgas mudelid, graafika, helifailid, videod, tekst, kujunduselemendid, tarkvara ja dokumentatsioon (kasutusjuhendid, illustratsioonid jne) on intellektuaalomand ja ei pruugi olla kopeerida, muuta või levitada täielikult või osaliselt ilma omaniku loata.

Prestigio Solutions on registreeritud kaubamärk, mille omanik on ASBISC Enterprises PLC. Kõik selle dokumendiga seotud küsimused tuleb saata aadressile ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros).

Teave võib aeg-ajalt muutuda ilma kasutajaid ette teatamata. Seadme ajakohase teabe ja üksikasjalikud kirjeldused, samuti ühendamisprotsess, sertifikaadid ja teave ettevõtete kohta, kes aktsepteerivad kvaliteedi- ja garantiinõudeid, leiate juhendist, mis on allalaadimiseks saadaval aadressil **prestigio-solutions.com**.

Tootja: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Küpros).

Valmistatud Hiinas.

Valmistamiskuupäev on märgitud sildil üksikpakendil oleva seerianumbri all.



I Strukturni elementi (v. stranicu 4 *)

- 1

Gumb za napajanje
- 2

MIC IN priključak
- 3

AUDIO OUT priključak
- 4

Indikator napajanja
- 5

Indikator statusa interne pohrane
- 6

USB Type C 3.1 priključak
- 7

HDMI priključak
- 8

USB Type A 3.1 priključci
- 9

LAN priključak (RJ45)
- 10

USB Type A 3.0 priključak
- 11

USB Type A 2.0 priključak
- 12

Gumb za restartiranje računala
- 13

Montažni vijci
- 14

Kensingtonska brava
- 15

Priključci za 4G (LTE) antene
- 16

Priključci za Wi-Fi antenu
- 17

Ventilacijski otvori
- 18

JAE priključak (80 pin)
- 19

Priključak za napajanje
- 20

Slot za micro SIM karticu

III Instaliranje računala (PC) u slot interaktivne ploče (v. stranicu 5 *)

Opće informacije

Napajanje	Ulaz: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W najviše (pripravnost ≤ 0,83 W)
Sučelja za povezivanje	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); slot za micro-SIM karticu (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Karakteristike sustava. OS	Procesor: Intel® Comet Lake-U i5 10210U, 10. generacije (3,6 GHz, 4 jezgre). Grafika: Intel® HD Graphics, 6. generacija (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (32 GB najviše). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Audio kodek: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Bežično povezivanje	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (prijem do 150 Mbit/s, prijenos do 50 Mbit/s) ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materijal; boja	Metal, plastika; crna
Dimenzije (D×Š×V) (mm)	180×119×30
Neto težina (kg)	1,5
Uvjeti korištenja	Temperatura –5...+45 °C; rel. vlažnost 10–95 % (bez kondenzacije)
Uvjeti skladištenja	Temperatura –20...+60 °C; rel. vlažnost 10–95 % (bez kondenzacije)
Funkcije	Proširenje tehničkih mogućnosti interaktivnih ploča. Povezivanje perifernih uređaja. Povezivanje na mrežu. Omogućavanje rada aplikacija za Windows OS. Korištenje kao mini PC
Paket isporuke	Mini PC za Multiboard PMB528K003, Wi-Fi antene (2 kom.), 4G (LTE) antene (2 kom.), adapter za napajanje (EU, UK utikači), vijci za pričvršćivanje (2 kom.), kratki korisnički vodič
Jamstvo	1 godina osim ako nije drugačije propisano lokalnim zakonom (v. prestigio-solutions.com/warranty)
Uporabni rok	2 godine

* Slike su date samo u informativne svrhe.

Sigurnosna pravila

POZOR! Upozorenja, mjere opreza i upute sadržane u ovom dokumentu ne uključuju sve moguće i opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kad koristite uređaj.

1. Ne postavljajte uređaj u prašnjavim i vlažnim prostorijama da se izbjegne unutarnji kratki spoj. Uređaj nije vodootporan, nemojte ga izlagati tekućinama.
2. Ne izlažite uređaj izvorima topline (kao što je električni grijač) ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
3. Nemojte blokirati ventilacijske otvore na PC-u.
4. Nemojte savijati ili stiskati kabele spojene na PC. Položite kabele na mjestima gdje nema opasnosti od neželjenih vanjskih utjecaja (ako je moguće, u zaštitnim kabelskim kanalima).
5. Da se izbjegne oštećenje uređaja, nakon što ga isključite, pričekajte najmanje 30 sekundi prije nego što ga ponovo spojite na struju.
6. Da se izbjegne oštećenje uređaja, isključite PC prije nego što isključite interaktivnu ploču. Odspojite PC s ploče tek nakon što prvo isključite oba uređaja.
7. Ako se uređaj zaprlja, prvo ga odvojite od interaktivne ploče, a zatim obrišite površinu mekom suhom krpom bez primjene sile. Nemojte koristiti agresivne deterdžente, abrazive ili metalne spužve za čišćenje.
8. Isključite uređaj i odspojite ga iz struje prilikom grmljavine ili oluje.
9. Koristite PC priključke samo za njihovu namjenu.
10. Nemojte umetati nikakve predmete u priključke uređaja, nemojte koristiti silu pri povezivanju kabela i flash pogona na priključke.
11. Da se izbjegne oštećenje, nemojte bacati ili udarati uređaj.
12. Ako je uređaj bio na niskim temperaturama pa je stigao u toplu prostoriju, unutar kućišta može doći do stvaranja kondenzacije. U tom slučaju nemojte uključivati uređaj najmanje 24 sata, kako bi se kondenzat prirodno ispario.
13. Ako tijekom rada uređaja osjetite dim, neki zvuk ili miris, odmah ga odspojite iz električne mreže i obratite se tehničkoj podršci.
14. Ako dođe do problema prilikom korištenja, v. odjeljak "Rješavanje problema". Ako je nemoguće riješiti problem u skladu s uputama, kontaktirajte službu tehničke podrške. Popravlak uređaja smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri (adrese centara potražite na **prestigio-solutions.com**). Nemojte sami popravljati uređaj.

Priprema za korištenje

POZOR! Prije uporabe uređaja pomnjivo pročitajte informacije sadržane u odjeljku "Sigurnosna pravila".

1. Raspakirajte PC. Instalirajte ga u slot na stražnjoj strani interaktivne ploče (II). Pričvrstite PC pričvrsnim vijcima (I–13). Koristite odvijač (nije uključen u isporuku). Provjerite jesu li vijci dobro zategnuti.

NAPOMENA. Pri spajanju na interaktivne ploče, PC je kompatibilan samo s modelima interaktivnih ploča Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) i Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).

2. Povežite kabele na priključke PC-a prije uključivanja napajanja. Za povezivanje na vanjske uređaje dostupni su slijedeći priključci (I):

- USB Type A – za prijenos i izvođenje podataka s medija za pohranu, vanjskih računala, ulaznih uređaja, kao i za napajanje/punjenje nekih vanjskih uređaja (do 5 V, 3.0 A);
- USB Type C – za napajanje/punjenje vanjskih uređaja (do 5 V, 3.0 A), kao i za prikaz signala s uređaja koji podržavaju prijenos slike putem Type C;
- HDMI – za izvođenje digitalnog audio i videosignala visoke razlučivosti (do 3840×2160 ppx, 60 Hz) na vanjski uređaj (npr, računalno, vanjski monitor);
- AUDIO OUT – za prijenos audiosignala na vanjske akustičke sustave;
- MIC IN – za povezivanje vanjskog mikrofona;
- LAN (RJ45) – za povezivanje računala s mrežnim uređajima (npr, modemom).

NAPOMENA. Kabeli nisu uključeni u paket isporuke. Kvaliteta signala ovisi o karakteristikama kabela, zato koristite samo originalne certificirane kabele.

Izvor napajanja za PC je interaktivna ploča na koju je povezan (Multiboard Light ili Multiboard Light+). Povežite ploču na električnu mrežu. Pritisnite gumb za napajanje (1-1) za pokretanje PC-a.

NAPOMENA. Interaktivna ploča nije uključena u paket isporuke.

NAPOMENA. Adapter omogućuje korištenje uređaja kao zasebnog mini računala. U tom slučaju priključite periferne uređaje (npr, monitor, ulazni uređaji) na računalo i spojite računalo na napajanje.

3. Odaberite PC kao izvor signala za interaktivnu ploču. To se može učiniti u izborniku ploče (odjeljak "Izvor signala", opcija "OPS"). Nakon toga dobit ćete pristup sučelju Windows OS-a instaliranog na PC-u kako biste dalje upravljali interaktivnim sklopom koji se sastoji od interaktivne ploče i ugrađenog PC-a.

Korištenje

1. Upravljanje interaktivnim sklopom (interaktivna ploča i PC) provodi se:

- preko dodirnog zaslona interaktivne ploče (v. također upute za interaktivnu ploču);
- preko daljinskog upravljača za interaktivnu ploču;
- pomoću ulaznih uređaja (tipkovnica, miš – nisu uključeni u paket isporuke), koji se povežu na USB priključke PC-a ili na USB priključke interaktivne ploče.

2. Predviđeno je povezivanje na PC vanjskih izvora podataka (npr, USB stick) za prikaz informacija i izvođenje multimedijских datoteka na zaslonu interaktivne ploče.

3. PC omogućuje povezivanje interaktivnog sklopa (interaktivne ploče i PC) na javnu Wi-Fi mrežu. Postavite pristup preko Windows sučelja na zaslonu interaktivne ploče. U području obavijesti u donjem desnom kutu zaslona odaberite ikonu . Na popisu mreža koji se prikaže odaberite željenu mrežu i pritisnite gumb "Poveži".

4. Za računalo je omogućena bežična mrežna veza pomoću 4G (LTE) tehnologije. Da koristite ovaj način, prije povezivanja PC na interaktivnu ploču umetnite micro-SIM karticu u slot (1-20). Mrežno povezivanje vrši se sukladno odredbama i uvjetima pružatelja komunikacijskih usluga.

5. Po završetku rada s interaktivnim sklopom, isključite sustav:

- koristite izbornik "Start" u OS Windows. Preko zaslona na dodir ili pomoću miša odaberite "Power" → "Shut down" ("Napajanje" → "Isključi");
- pritisnite gumb za napajanje PC-a (1-1). Nakon toga, interaktivna ploča će se automatski isključiti.

NAPOMENA. Za više informacija o funkcionalnosti PC-a, pogledajte potpuni korisnički priručnik za instalaciju i korištenje na webu: prestigio-solutions.com/multiboard.

Rješavanje problema

1. PC emitira niz isprekidanih i/ili dugih zvučnih signala, operativni sustav se ne učitava:

- PC nije ispravno povezan na interaktivnu ploču. Provjerite spoj i zategnutost pričvršnih vijaka. Ako je potrebno, isključite PC i ponovno ga povežite;
- kvar PC-a. Obratite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.

2. Operativni sustav se ne učitava:

- SSD sabirnica je neispravna. Obratite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.
- OS je oštećen ili nije instaliran. Instalirajte/reinstalirajte OS ili kontaktirajte servisni centar radi obavljanja dijagnostike i potrebnih radova;
- PC nije sigurno povezan s interaktivnom pločom: v. korak 1 u odjeljku "Rješavanje problema";

3. Slab ili nestabilan Wi-Fi ili 4G signal:

- smetnje, ili Wi-Fi/4G antene nisu dobro instalirane. Provjerite povezivanje antena i njihovu lokaciju. Provjerite ima li električnih uređaja ili drugih ometajućih predmeta u blizini; uklonite smetnje;
- Wi-Fi/4G modul ili antene nisu u funkciji. Obratite se servisnom centru za dijagnostiku i popravak neispravne jedinice;
- micro-SIM kartica nije umetnuta ili umetnuta pogrešno. Provjerite ima li kartice u slotu. Izvadite karticu i ponovno je umetnite.

4. Nema LED indikacije. PC se ne uključuje: nema mrežnog napajanja. Odspojite interaktivnu ploču iz napajanja, ponovno gje spojite (ako je potrebno, u drugu utičnicu), pritisnite gumb za napajanje PC-a. Ako problemi potraju, obratite se servisnom centru.

5. Periferna oprema (npr, tipkovnica, miš) spojena na priključke računala, ne radi:

- periferna oprema nije u funkciji. Provjerite ispravnost periferne opreme i povezivanje (pogledajte korisnički priručnik za perifernu opremu), ako je potrebno, obratite se dobavljaču ove opreme za pomoć;
- kvar matične ploče ili na priključcima računala. Obratite se servisnom centru za dijagnostiku i popravak neispravne jedinice;

- kabel izvora signala ne odgovara sučelju. Provjerite odgovara li kabel sučelju;

- kabel je predugačak ili loše kvalitete. Zamijenite kabel.

6. PC stvara mnogo buke i/ili se zagrijava:

- rashladni sustav je zagađen prašinom i ne radi učinkovito. Obratite se servisnom centru za dijagnostiku i čišćenje rashladnog sustava;

- kvar rashladnog sustava. Obratite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime ASBISc izjavljuje da je uređaj u skladu sa Smjernicom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU Izjave o sukladnosti može se naći na sljedećoj web adresi: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informacije o odlaganju



Ovaj simbol znači da morate slijediti propise o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) kada odlazite svoj uređaj i njegovu električnu i elektroničudodatnu opremu. Prema propisima, ova oprema podliježe posebnom prikupljanju na kraju vijeka trajanja. Uređaj i njegova električna i elektronička oprema ne smije se odlagati skupa s nerazvrstanim komunalnim otpadom jer će to naštetiti okolišu. U svrhu urednog odlaganja ovakve opreme, morate je vratiti na prodajno mjesto ili u vaš lokalni centar za reciklažu. Za više informacija obratite se lokalnoj službi za zbrinjavanje komunalnog otpada.

Zaštita žigova i intelektualnog vlasništva. Ovaj dokument, sadržaj uređaja, kao i svi preuzeti podaci, uključujući modele, grafike, zvučne datoteke, video zapise, tekst, elemente dizajna, softver i dokumentaciju (korisnički priručnik, ilustracije, itd.), intelektualno su vlasništvo i nisu predmet kopiranja, modificiranja odnosno distribucije, ni u cijelosti niti djelomično, bez dozvole vlasnika.

Prestigio Solutions je registrirani zaštitni znak koji je vlasništvu društva ASBISc Enterprises PLC. Sva pitanja u vezi s ovim dokumentom trebaju se uputiti na adresu društva: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar).

Informacije se mogu povremeno mijenjati bez prethodnog obaviještenja za korisnike. Za ažurirane informacije i detaljne opise proizvoda, kao i proces povezivanja, certifikate i tvrtke koje primaju reklamacije u vezi kvalitete i jamstva, pogledajte upute dostupne za preuzimanje na: **prestigio-solutions.com**.

Proizvođač: ASBISc Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipar).

Proizvedeno u Kini.

Datum proizvodnje naveden je na naljepnici ispod serijskog broja na svakom pojedinačnom pakiranju.



I Konstrukcijos elementai (žr. 4 puslapį *)

- 1

Maitinimo mygtukas
- 2

MIC IN jungtis
- 3

AUDIO OUT jungtis
- 4

Maitinimo šaltinio indikatorius
- 5

Vidinės saugyklos būsenos indikatorius
- 6

USB Type C 3.1 jungtis
- 7

HDMI jungtis
- 8

USB Type A 3.1 jungtys
- 9

LAN (RJ45) jungtys
- 10

USB Type A 3.0 jungtis
- 11

USB Type A 2.0 jungtis
- 12

PC perkrovimo mygtukas
- 13

Tvirtinimo varžtai
- 14

Kensingtono užraktas
- 15

4G (LTE) antenų jungtys
- 16

Wi-Fi antenų jungtys
- 17

Ventiliacijos angos
- 18

JAE (80 pin) jungtis
- 19

Maitinimo jungtis
- 20

Micro-SIM kortelės jungtis

III Kompiuterio (PC) montavimas į interaktyviojo skydelio jungtį (žr. 5 puslapį *)

Bendroji informacija

Elektros maitinimas	Ivestis: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W maks. (budėjimo režimas ≤ 0,83 W)
Prijungimo sąsajos	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); micro-SIM kortelės jungtis (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Sistemos charakteristikos. OS	CPU: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10 kartos (3,6 GHz, 4 branduoliai). GPU: Intel® HD Graphics 6 kartos (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (maks. 32 GB). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Garso kodekas: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Belaidis ryšys	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (priėmimas iki 150 Mbps, perdavimas iki 50 Mbps): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Medžiaga; spalva	Metalas, plastikas; juoda spalva
Dydis (I×P×A) (mm)	180×119×30
Neto masė (kg)	1,5
Eksplotavimo sąlygos	Temperatūra –5...+45 °C; sant. drėgmė 10–95 % (be kondensato)
Laikymo sąlygos	Temperatūra –20...+60 °C; sant. drėgmė 10–95 % (be kondensato)
Funkcijos	Interaktyviųjų skydų techninių galimybių išplėtimas. Periferinių įrenginių prijungimas. Ryšys su tinklu. OS Windows programų veikimo užtikrinimas. Galimybė naudoti kaip mini PC
Pakuotės turinys	Mini PC skirtas Multiboard PMB528K003, Wi-Fi antenos (2 vnt.), 4G (LTE) antenos (2 vnt.), maitinimo adapteris (EU, UK kištukai), tvirtinimo varžtai (2 vnt.), greito naudojimo vadovas
Garantija	1 metai, jei vietos įstatymai nenumato kitaip (žr. prestigio-solutions.com/warranty)
Tarnavimo laikas	2 metai

* Vaizdai pateikti išskirtinai susipažinimo tikslais.

Saugos technikos taisyklės

[SPĖJIMAS!] Šiame dokumente pateikti įspėjimai, atsargumo priemonės ir instrukcijos neapima visų galimų ir pavojingų situacijų. Naudojant prietaisą, reikia vadovautis sveiku protu.

1. Nepadėkite įrenginio dulktose ar drėgnose vietose, kad išvengtumėte vidinio trumpojo jungimo. Įrenginys nėra nepralaidus vandeniui, neleiskite skysčių patekimo ant jo.
2. Saugokite prietaisą nuo bet kokių šilumos šaltinių (pavyzdžiui, nuo elektrinio šildytuvo) ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Neuždenkite PC ventiliacijos angų.
4. Neleiskite, kad prie PC prijungti kabeliai susilankstytų ar susispaustų. Kabelius nutieskite vietose, kur nėra nenumatyto išorinio poveikio rizikos (jei įmanoma, apsauginiuose kabelių kanaluose).
5. Kad prietaisas nebūtų sugadintas, prieš įjungdami maitinimą palaukite bent 30 sekundžių po išjungimo.
6. Kad prietaisas nebūtų sugadintas, prieš išjungdami interaktyvųjį skydelį išjunkite PC. PC nuo skydelio atjunkite tik tada, kai abu prietaisai bus atjungti.
7. Jei gaminyje nešvarus, pirmiausia nuimkite jį nuo interaktyviojo skydelio, tada nuvalykite paviršių minkšta, sausa šluoste nenaudodami jokios jėgos. Valymui nenaudokite agresyvių ar abrazyvinių ploviklių arba metalinių kempinių.
8. Audros metu prietaisą išjunkite ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
9. PC jungtis naudokite tik pagal paskirtį.
10. Nekiškite pašalinių daiktų į prietaiso lizdus ir nenaudokite jėgos, kai prie lizdų jungiate kabelius ir flash-atmintines.
11. Kad išvengtumėte pažeidimų, neleiskite prietaiso kritimų ar smūgių į jį.
12. Perkeltant prietaisą iš žemos temperatūros aplinkos į šiltą vietą, viduj korpuso gali susidaryti kondensatas. Tokiu atveju palikite prietaisą išjungtą bent 24 valandas, kad kondensatas natūraliai išgaruotų.
13. Jei pastebėjote, kad iš prietaiso sklinda dūmai, keistas garsas ar kvapas, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą.
14. Jei atsiranda triukščių, žr. skyrių „Triukščių šalinimas“. Jei nepavyksta išspręsti problemos pagal instrukcijas, kreipkitės į techninės pagalbos tarnybą. Remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai (centrų adresus rasite adresu prestigio-solutions.com). Netaisykite prietaiso patys.

Paruošimas eksploatavimui

DĖMESIO! Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, atidžiai perskaitykite skyriuje „Saugos technikos taisyklės“ pateiktą informaciją.

1. Išpakuokite PC. Įkiškite jį į jungtį, esantį interaktyviojo skydelio galinėje pusėje (II). Pritvirtinkite PC naudodami tvirtinimo varžtus (I–13). Naudokite atsuktuvą (nepriedamas). Įsitinkinkite, kad varžtai gerai priveržti.
- PASTABA.** Jungiant prie interaktyvių skydelių, PC suderinamas tik su Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) ir Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980) interaktyviųjų skydelių modeliais.
2. Prijunkite kabelius prie kompiuterio jungčių prieš įjungdami maitinimo šaltinį. Prie išorinių prietaisų galima prijungti šias jungtis (I):
 - USB Type A – skirtas duomenims perduoti ir atkurti iš laikmenų, išorinių kompiuterių, įvesties įrenginių ir kai kuriems išoriniams įrenginiams maitinti/įkrauti (iki 5 V, 3,0 A);
 - USB Type C – išoriniams įrenginiams maitinti/įkrauti (iki 5 V, 3,0 A) ir rodyti signalą iš įrenginių, palaikančių vaizdų perdavimą per Type C;
 - HDMI – didelės raiškos skaitmeniniam garso ir vaizdo signalams (iki 3840×2160 taškų, 60 Hz) į išorinį prietaisą (pavyzdžiui, kompiuterį, išorinį monitorių);
 - AUDIO OUT – garso signalams perduoti į išorinius garsiakalbius;
 - MIC IN – išoriniam mikrofonui prijungti;
 - LAN (RJ45) – skirtas PC prijungti prie tinklo įrenginių (pvz., modemų).
- PASTABA.** Kabeliai į pristatymo apimtį neįeina. Signalų kokybė priklauso nuo kabelio charakteristikų, todėl naudokite originalius sertifikuotus kabelius.

Kompiuterio maitinimo šaltinis yra interaktyvusis skydelis, prie kurio jis prijungtas (Multiboard Light arba Multiboard Light+). Prijunkite skydelį prie elektros tinklo. Paspauskite maitinimo mygtuką (I–1), kad paleistumėte PC.

PASTABA. Interaktyvusis skydelis pakuotėje nepridėdamas.

PASTABA. Su maitinimo adapteriu įrenginį galima naudoti kaip atskirą mini-PC. Tokiu atveju prie PC prijunkite periferinius įrenginius (pvz., monitorių, įvesties įrenginius) ir prijunkite PC prie maitinimo šaltinio.

3. Pasirinkite PC kaip interaktyviojo skydelio signalo šaltinį. Tai galima padaryti skydelio meniu (skyrius "Signalų šaltinis", parinktis "OPS"). Tada galėsite naudotis kompiuterio įdiegta Windows OS sąsaja ir naudotis interaktyviuoju rinkiniu, kurį sudaro interaktyvusis skydelis ir integruotas PC.

Eksplotavimas

1. Valdomas interaktyvusis rinkinys (interaktyvusis skydelis ir PC):

- naudodami interaktyvaus skydelio jutiklinį ekraną (taip pat žr. interaktyvaus skydelio instrukcijas);
- naudojant interaktyvaus skydelio nuotolinio valdymo pultą;
- naudojant įvesties įrenginius (klaviatūrą, pelę – į komplektą neįeina), kurie prijungiami prie kompiuterio USB jungtus arba prie interaktyviojo skydelio USB jungtus.

2. Prie PC galima prijungti išorinius duomenų šaltinius (pvz., USB atmintines), kad interaktyviojo skydelio ekrane būtų rodoma informacija ir atkuriami daugialypės terpės failai.

3. PC leidžia interaktyvųjį rinkinį (interaktyvusis skydelis ir PC) prijungti prie viešojo Wi-Fi tinklo. Nustatykite prieigą per Windows sąsają interaktyvaus skydelio ekrane. Pranešimų srityje, esančioje ekrano apačioje dešinėje, pasirinkite piktogramą



. Pasirodžiusiame tinklų sąraše pasirinkite reikiamą tinklą ir paspauskite mygtuką „Prijungti“.

4. PC galima naudotis 4G (LTE) belaidžiu tinklo ryšiu. Norėdami jį naudoti, prieš prijungdami PC prie interaktyviojo skydelio, įdėkite micro-SIM kortelę į jungtį (I–20). Prisijungimas prie tinklo vykdomas pagal ryšio paslaugų teikėjo sąlygas.

5. Baigę naudotis interaktyviuoju rinkiniu, nutraukite sistemos darbą:

- naudoti Windows „Pradžios“ meniu. Jutikliniu ekranu arba pele pasirinkite "Power" → "Shut down" („Maitinimas“ → „Išjungti“);
- paspauskite PC maitinimo mygtuką (I–1). Tada interaktyvusis skydelis išsijungs automatiškai.

PASTABA. Išsamios informacijos apie kompiuterio funkcijas rasite išsamiaame diegimo ir naudojimo vadove adresu: prestigio-solutions.com/multiboard.

Trikčių šalinimas

1. Neįsijungus operacinei sistemai, PC skleidžia kelis nutrukstamus ir/arba ilgus garsinius signalus:

- PC neteisingai prijungtas prie interaktyviojo skydelio. Patikrinkite, ar patikimai sujungtos jungtys ir ar priveržti tvirtinimo varžtai. Jei reikia, atjunkite PC ir vėl jį prijunkite;
- yra PC gedimas. Sugadintą komponentą patikrinkite ir suremontuokite techninės priežiūros centre.

2. Operacinė sistema neįsijungia:

- SSD diskas yra sugedęs. Sugadintą komponentą patikrinkite ir suremontuokite techninės priežiūros centre.
- Operacinė sistema yra pažeista arba neįdiegta. Įdiekite / iš naujo įdiekite operacinę sistemą arba paveskite ją diagnozuoti ir sutaisyti techninės priežiūros centrui;
- PC nėra patikimai prijungtas prie interaktyviojo skydelio: žr. skyriaus "Trikčių šalinimas" 1 punktą;

3. Silpnas arba nestabilus Wi-Fi arba 4G signalas:

- yra trukdžių arba Wi-Fi/4G antenos įrengtos netinkamai. Patikrinkite antenos jungtis ir jų vietą. Patikrinkite, ar netoliese nėra elektros prietaisų ar kitų objektų, kurie sukelia trukdžius; pašalinkite trukdžius;
- sugedęs Wi-Fi/4G modulis arba antenos. Sugadintą komponentą patikrinkite ir suremontuokite techninės priežiūros centre;
- micro-SIM kortelė neįdėta arba įdėta neteisingai. Patikrinkite, ar kortelė yra jungtyje. Išimkite kortelę ir vėl ją įdėkite.

4. Nėra šviesos diodų indikacijos. PC neįsijungia: nėra maitinimo iš tinklo. Atjunkite interaktyvųjį skydelį nuo elektros tinklo, vėl jį prijunkite (jei reikia, į kitą lizdą) ir paspauskite PC maitinimo mygtuką. Jei gedimo požymiai išlieka, kreipkitės į techninės priežiūros centrą, kad gedimo priežastis būtų pašalinta.

5. Prie PC jungtus prijungta periferinė įranga (pvz., klaviatūra, pelė) neveikia:

- periferinė įranga yra sugedusi. Patikrinkite, ar periferinė įranga veikia tinkamai ir yra tinkamai prijungta (žr. periferinės įrangos naudotojo vadovą), prireikus kreipkitės pagalbos į periferinės įrangos tiekėją;
- yra gedimas pagrindinėje plokštėje arba PC jungtyse. Sugadintą komponentą patikrinkite ir suremontuokite techninės priežiūros centre;
- signalo šaltinio kabelis neatitinka sąsajos. Patikrinkite, ar kabelis atitinka sąsają;
- kabelis yra per ilgas arba blogos kokybės. Pakeiskite kabelį.

6. PC kelia didelį triukšmą ir/arba kaista:

- aušinimo sistema užteršta dulėmis ir veikia neefektyviai. Aušinimo sistemą patikrinkite ir išvalykite autoservise;
- yra aušinimo sistemos gedimas. Sugadintą komponentą patikrinkite ir suremontuokite techninės priežiūros centre.

SUPAPRASTINTA ATITIKTIES DEKLARACIJA

ASBISc pareiškia, kad prietaisas atitinka Direktyvą 2014/53/EU. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informacija apie perdirbimą



Šis simbolis reiškia, kad išmesdami įrenginį ir jo elektrinius bei elektroninius priedus privalote laikytis Elektros ir elektroninės įrangos bei jos atliekų tvarkymo (WEEE) taisyklių. Remiantis teisės aktais, pasibaigus eksploatacijos laikui, šios įrangos atliekos turi būti tvarkomos atskirai. Neišmeskite įrenginio ar jo elektrinių ir elektroninių priedų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, nes tai kenkia aplinkai. Norint išmesti šią įrangą, ji turi būti grąžinta į pardavimo vietą arba pristatyta į vietinį perdirbimo centrą. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į vietinę buitinių atliekų tvarkymo tarnybą.

Prekių ženklo ir intelektualinės nuosavybės apsauga

Šis dokumentas, įrenginio turinys ir visi atsisiųsti duomenys, įskaitant modelius, grafikos vaizdus, garso failus, vaizdo įrašus, tekstą, dizaino elementus, programinę įrangą ir dokumentaciją (naudotojo vadovus, iliustracijas ir pan.), yra intelektualinė nuosavybė ir be savininko leidimo negali būti visa ar daline apimtimi kopijuojami, keičiami ar platinami.

Prestigio Solutions yra registruotas prekių ženklas, priklausantis bendrovei ASBISC Enterprises PLC. Jeigu turite klausimų dėl šiuo dokumento, kreipkitės adresu ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras). Informacija gali būti reguliariai keičiama iš anksto nepranešus naudotojams. Naujausią informaciją ir išsamius įrenginio aprašymus, taip pat prijungimo procesą, sertifikatus ir informaciją apie įmones, priimančias pretenzijas dėl kokybės ir garantinio termino, rasite instrukcijose, kurias galite atsisiųsti svetainėje: **prestigio-solutions.com**.

Gamintojas: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipras).

Pagaminta Kinijoje.

Pagamino data nurodyta etiketėje po serijos numeriu ant atskiros pakuotės.



I Dizaina elementi (sk. 4. lappusi *)

- 1

Barošanas poga
- 2

MIC IN savienotājs
- 3

AUDIO OUT savienotājs
- 4

Barošanas indikators
- 5

Iekšējās atmiņas statusa indikators
- 6

USB Type C 3.1 savienotājs
- 7

HDMI savienotājs
- 8

USB Type A 3.1 savienotāji
- 9

LAN (RJ45) savienotājs
- 10

USB Type A 3.0 savienotājs
- 11

USB Type A 2.0 savienotājs
- 12

PC restartēšanas poga
- 13

Stiprinājuma skrūves
- 14

Kensingtonas slēdzene
- 15

Savienotāji 4G (LTE) antenām
- 16

Savienotāji Wi-Fi antenām
- 17

Ventilācijas atveres
- 18

JAЕ (80 pin) savienotājs
- 19

Strāvas savienotājs
- 20

Micro-SIM kartes slots

III Datora (PC) uzstādīšana interaktīvā paneļa slotā (sk. 5. lappusi *)

Vispārīga informācija	
Barošana	Ieeja: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W maks. (gaidīšanas režīmā ≤ 0,83 W)
Savienotāji	JAЕ (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); micro-SIM kartes slots (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Sistēmas raksturlielumi. OS	CPU: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10. paaudzes (3,6 GHz, 4 kodoli). GPU: Intel® HD Graphics 6. paaudzes (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (maks. 32 GB). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Audio kodeks: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Bezvadu komunikācija	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (uztveršana līdz 150 Mb/s, pārraide līdz 50 Mb/s); ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materiāls; krāsa	Metāls, plastmasa; melns
Izmērs (G×P×A) (mm)	180×119×30
Neto svars (kg)	1,5
Darba apstākļi	Temperatūra –5...+45 °C; rel. mitrums 10–95 % (bez kondensācijas)
Uzglabāšanas apstākļi	Temperatūra –20...+60 °C; rel. mitrums 10–95 % (bez kondensācijas)
Funkcijas	Interaktīvo paneļu tehnisko iespēju paplašināšana. Perifēro ierīču pieslēgšana. Savienojums ar tīklu. OS Windows lietotņu darbības nodrošināšana. Izmantošana kā mini PC
Piegādes komplekts	Mini PC Multiboard'iem PMB528K003, Wi-Fi antenas (2 gab.), 4G (LTE) antenas (2 gab.), strāvas adapteris (EU, UK kontaktdakšas), stiprinājuma skrūves (2 gab.), ātrā lietošanas pamācība
Garantija	1 gads, ja vien vietējie tiesību akti nenosaka citādi (sk. prestigio-solutions.com/warranty)
Kalpošanas laiks	2 gadi

* Attēli ir tikai ilustratīvi.

Drošības instrukcijas

BRĪDINĀJUMS! Šajā dokumentā ietvertie brīdinājumi, piesardzības pasākumi un norādījumi neaptver visas iespējamās un bīstamās situācijas. Lietojot ierīci, rīkojieties ar veselo saprātu.

1. Nenovietojiet ierīci putekļainās vai mitrās vietās, lai izvairītos no iekšējiem īssavienojumiem. Ierīce nav ūdensnecaurlaidīga, neļaujiet tai saskarties ar šķidrumiem.
2. Nepakļaujiet ierīci karstuma avotiem (piemēram, elektriskajiem sildītājiem) vai tiešiem saules stariem.
3. Neaizsedziet PC ventilācijas atveres.
4. Nepieļaujiet, ka ar PC savienotie kabeļi ir savītroti vai saspiesti. Novietojiet kabeļus vietās, kur nepastāv neparedzētu ārēju traucējumu risks (ja iespējams, kabeļu kanālā).
5. Lai novērstu ierīces bojājumus, pēc izslēgšanas pirms atkārtotas ieslēgšanas uzgaidiet vismaz 30 sekundes.
6. Lai novērstu ierīces bojājumus, izslēdziet PC pirms interaktīvā paneļa izslēgšanas. Atvienojiet PC no paneļa tikai pēc tam, kad abas ierīces ir izslēgtas.
7. Ja izstrādājums ir netīrs, vispirms atvienojiet to no interaktīvā paneļa, pēc tam noslaukiet virsmu ar mikstu, sausu drānu, neizmantojot spēku. Tīrīšanai nelietojiet agresīvus vai abrazīvus mazgāšanas līdzekļus vai metāla sūkļus.
8. Vētras laikā ierīci izslēdziet un atvienojiet no elektrotīkla.
9. Izmantojiet PC savienotājus tikai tiem paredzētajiem mērķiem.
10. Neievietojiet ierīces savienotajos svešķermeņus un neizmantojiet spēku, pievienojot kabeļus un zibatmiņas diskus savienotājos.
11. Lai izvairītos no ierīces bojājumiem, izvairieties no tās nomešanas vai trieciena.
12. Pārvietojot ierīci no zemas temperatūras vides uz siltu vietu, korpusa iekšpusē var veidoties kondensāts. Šādā gadījumā atstājiet ierīci izslēgtu vismaz uz 24 stundām, lai kondensāts iztvaicētos dabiskā ceļā.
13. Ja no ierīces nāk dūmi, dīvaini trokšņi vai smakas, nekavējoties atvienojiet to no strāvas padeves un sazinieties ar tehnisko atbalstu.
14. Ja rodas darbības traucējumi, skatiet sadaļu "Problēmu novēršana". Ja problēmu nevarat atrisināt saskaņā ar norādījumiem, sazinieties ar tehnisko atbalstu. Remontu drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri (centru adreses sk. vietnē prestigio-solutions.com). Neremontējiet ierīci paši.

Sagatavošana lietošanai

BRĪDINĀJUMS! Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet informāciju, kas sniegta sadaļā "Drošības instrukcijas".

1. Izpakojiet PC. Ievietojiet to slotā interaktīvā paneļa aizmugurē (II). Piestipriniet PC ar fiksācijas skrūvēm (I–13). Izmantojiet skrūvgriezi (nav iekļauts komplektā). Pārliecinieties, ka skrūves ir stingri pievilktas.

PIEZĪME. Savienojot ar interaktīvajiem paneļiem, PC ir saderīgs tikai ar Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) un Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980) interaktīvo paneļu modeļiem.

2. Pirms barošanas avota ieslēgšanas pievienojiet kabeļus savienotājiem uz PC. Savienošanai ar ārējām ierīcēm ir pieejami šādi savienotāji (I):

- USB Type A – datu pārsūtīšanai un atskaņošanai no datu nesējiem, ārējiem datoriem, ievadierīcēm un dažu ārējo ierīču barošanai/uzlādēšanai (līdz 5 V, 3,0 A);
- USB Type C – ārējo ierīču barošanai/uzlādei (līdz 5 V, 3,0 A) un signāla rādīšanai no ierīcēm, kas atbalsta attēlu pārsūtīšanu, izmantojot Type C savienojumu;
- HDMI – augstas izšķirtspējas digitālajam audio un video signālu (līdz 3840×2160 pikseliem, 60 Hz) pārsūtīšanai uz ārējo ierīci (piemēram, datoru, ārējo monitoru);
- AUDIO OUT – audio signālu pārraidei uz ārējiem skaļruņiem;
- MIC IN – ārējā mikrofona pieslēgšanai;
- LAN (RJ45) – lai savienotu PC ar tīkla ierīcēm (piemēram, modemu).

PIEZĪME. Kabeļi nav iekļauti piegādes komplektā. Signāla kvalitāte ir atkarīga no kabeļa īpašībām, tāpēc izmantojiet oriģinālus sertificētus kabeļus.

PC barošanas avots ir interaktīvais panelis, pie kura tas ir pieslēgts (Multiboard Light vai Multiboard Light+). Pievienojiet paneli elektrotīklam. Nospiediet barošanas pogu (1-1), lai iedarbinātu PC.

PIEZĪME. Interaktīvais panelis nav iekļauts piegādes paketē.

PIEZĪME. Strāvas adapteris ļauj izmantot ierīci kā atsevišķu mini-PC. Šādā gadījumā pieslēdziet perifērijas ierīces (piemēram, monitoru, ievadierīces) pie PC un pievienojiet PC barošanas avotam.

3. Izvēlieties PC kā interaktīvā paneļa signāla avotu. To var izdarīt paneļa izvēlnē (sadaļā "Signāla avots", opcija "OPS"). Pēc tam jums būs piekļuve datorā instalētajam Windows OS saskarnei, un jūs varēsiet izmantot interaktīvo kompleksu, kas sastāv no interaktīvā paneļa un iebūvētā PC.

Lietošana

1. Interaktīvais komplekss (interaktīvais panelis un PC) tiek kontrolēts:

- izmantojot interaktīvā paneļa skārienekrānu (sk. arī interaktīvā paneļa instrukcijas);
- izmantojot interaktīvā paneļa tālvadības pultī;
- izmantojot ievadierīces (tastatūru, peli – nav iekļautas komplektā), kas ir savienotas vai nu ar USB savienotajiem uz PC, vai ar USB savienotajiem interaktīvajā paneli.

2. Ārējos datu avotus (piemēram, USB atmiņas kartes) var pievienot datoram, lai interaktīvā paneļa ekrānā attēlotu informāciju un atskaņotu multivides failus.

3. Ar PC interaktīvo kompleksu (interaktīvo paneli un PC) var pieslēgt publiskajam Wi-Fi tīklam. Iestatiet piekļuvi, izmantojot Windows saskarni interaktīvā paneļa ekrānā. Paziņojumu laukā ekrāna apakšējā labajā pusē izvēlieties ikonu . Atvērtajā tīklu sarakstā atlasiet vajadzīgo tīklu un nospiediet pogu "Pievienot".

4. PC ir pieejams 4G (LTE) bezvadu tīkla savienojums. Lai to izmantotu, ievietojiet micro-SIM karti slotā (1-20), pirms savienojat PC ar interaktīvo paneli. Tīkla savienojums tiek veikts saskaņā ar sakaru pakalpojumu sniedzēja noteikumiem un nosacījumiem.

5. Kad esat pabeidzis izmantot interaktīvo kompleksu, izbeidziet sistēmas darbību:

- izmantojiet "Sākt" izvēlni operētājsistēmā Windows. Izmantojiet skārienekrānu vai peli, lai izvēlētos "Power" → "Shut down" ("Barošana" → "Izslēgt");
- nospiediet PC barošanas pogu (1-1). Pēc tam interaktīvais panelis automātiski izslēdzas.

PIEZĪME. Sīkāku informāciju par PC funkcionalitāti sk. pilnajā uzstādīšanas un lietošanas rokasgrāmatā: **prestigio-solutions.com/multiboard**.

Problēmu novēršana

1. PC izdod virkni pārtrauktu un/vai garu signālu, bet operētājsistēma nesāk darboties:

- PC nav pareizi savienots ar interaktīvo paneli. Pārbaudiet, vai savienojumi ir droši un vai ir pievilkta stiprinājuma skrūves. Ja nepieciešams, atvienojiet PC un atkal to pievienojiet;
- PC ir kļūme. Bojāto sastāvdaļu pārbaudiet un salabojiet servisa centrā.

2. Operētājsistēma netiek palaista:

- SSD disks ir bojāts. Bojāto sastāvdaļu pārbaudiet un salabojiet servisa centrā.
- operētājsistēma ir bojāta vai nav instalēta. Uzstādiet/instalējiet OS vai uzticiet tās diagnostiku un remontu servisa centrā;
- PC nav droši savienots ar interaktīvo paneli: sk. 1. punktu sadaļā "Problēmu novēršana";

3. Vājš vai nestabils Wi-Fi vai 4G signāls:

- ir traucējumi vai Wi-Fi/4G antenas nav pareizi uzstādītas. Pārbaudiet antenas savienojumus un to atrašanās vietu. Pārbaudiet, vai tuvumā nav elektroierīču vai citu objektu, kas rada traucējumus; novērsiet traucējumus;
- Wi-Fi/4G modulis vai antenas ir bojātas. Bojāto sastāvdaļu pārbaudiet un salabojiet servisa centrā;
- micro-SIM karte nav ievietota vai ir ievietota nepareizi. Pārbaudiet, vai slotā ir karte. Izņemiet karti un ievietojiet to no jauna.

4. Nav LED indikācijas. PC neieslēdzas: nav strāvas padeves. Atvienojiet interaktīvo paneli no elektrotīkla, pievienojiet to no jauna (vajadzības gadījumā citā kontaktligzdā) un nospiediet barošanas pogu uz PC. Ja defekta pazīmes joprojām ir redzamas, lūdziet servisa centrā novērst defekta cēloni.

5. Nedarbojas perifērijas ierīces (piemēram, tastatūra, pele), kas pievienotas PC savienotajiem:

- perifērās ierīces ir bojātas. Pārbaudiet, vai perifēro ierīču darbība ir kārtībā un vai tās ir pareizi savienotas (skatiet perifēro ierīču lietošanas rokasgrāmatu), vajadzības gadījumā sazinieties ar perifēro ierīču piegādātāju, lai saņemtu palīdzību;
- ir bojājums pamatplatē vai PC savienotajos. Bojāto sastāvdaļu pārbaudiet un salabojiet servisa centrā;
- signāla avota kabelis neatbilst saskarnei. Pārbaudiet, vai kabelis atbilst saskarnei;
- kabelis ir pārāk garš vai nekvalitatīvs. Nomainiet kabeli.

6. PC rada lielu troksni un/vai sakarst:

- dzesēšanas sistēma ir piesārņota ar putekļiem un nedarbojas efektīvi. Atļaujiet servisa centrā pārbaudīt un iztīrīt dzesēšanas sistēmu;
- dzesēšanas sistēmā ir kļūme. Bojāto sastāvdaļu pārbaudiet un salabojiet servisa centrā.

VIENKĀRŠOTA ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

ASBISc ar šo paziņo, ka ierīce atbilst Direktīvai 2014/53/EU. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informācija par pārstrādi



Šis simbols nozīmē, ka, utilizējot ierīci un tās elektriskos un elektroniskos piederumus, jāievēro noteikumi par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE). Saskaņā ar noteikumiem, šī iekārta, beidzoties tās lietošanas termiņam, ir jāutilizē atsevišķi. Nav pieļaujams utilizēt ierīci vai tās elektriskos un elektroniskos piederumus kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem, jo tas kaitēs videi. Šī aprīkojuma utilizēšanai, tas ir jāatgriež pārdošanas vietā vai jānodod vietējā pārstrādes centrā. Lai iegūtu vairāk informācijas, sazinieties ar vietējo sadzīves atkritumu utilizācijas dienestu.

Preču zīmju un intelektuālā īpašuma aizsardzība

Šis dokuments, ierīces saturs, kā arī visi lejupielādētie dati, tostarp modeļi, grafiskie attēli, skaņas faili, video, teksts, dizaina elementi, programmatūra un dokumentācija (lietotāja rokasgrāmatas, ilustrācijas utt.) ir intelektuālais īpašums un bez īpašnieka atļaujas tos nedrīkst kopēt, pārveidot vai izplatīt pilnībā vai daļēji.

Prestigio Solutions ir reģistrēta preču zīme, kas pieder kompānijai ASBISC Enterprises PLC. Visi jautājumi par šo dokumentu jāadresē uzņēmumam ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra).

Informācija laiku pa laiku var tikt grozīta bez iepriekšēja brīdinājuma lietotājiem. Aktuālu informāciju un detalizētus ierīces aprakstus, kā arī pieslēgšanas procesu, sertifikātus un informāciju par uzņēmumiem, kas pieņem pretenzijas par kvalitāti un garantijām, var atrast instrukcijās, kas pieejamas lejupielādei vietnē: **prestigio-solutions.com**.

Ražotājs: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipra).

Ražots Ķīnā.

Ražošanas datums ir norādīts uz etiķetes zem sērijas numura uz individuālā iepakojuma.

RO

I Elemente de construcție (vez pagina 4 *)

- 1 Butonul de alimentare electrică

2 Conector MIC IN

3 Conector AUDIO OUT

4 Indicator de alimentare electrică

5 Indicator de stare a stocării interne

6 Conector USB Type C 3.1

7 Conector HDMI

8 Conectori USB Type A 3.1

9 Conector LAN (RJ45)

10 Conector USB Type A 3.0
- 11 Conector USB Type A 2.0

12 Butonul de repornire a PC-ului

13 Șuruburi de fixare

14 Conector de securitate Kensington

15 Conectori pentru antene 4G (LTE)

16 Conectori pentru antene Wi-Fi

17 Orificii de ventilație

18 Conector JAE (80 pin)

19 Conector de alimentare

20 Slot pentru cartela micro-SIM

II Instalarea unui computer (PC) în slotul panoului interactiv (vezi pagina 5 *)

Informații generale	
Alimentare electrică	Intrare: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W max (în modul de așteptare ≤ 0,83 W)
Interfețe de conectare	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); slot pentru cartela micro-SIM (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Caracteristicile sistemului. OS	Procesor: Intel® Comet Lake-U i5 10210U a 10-a generație (3,6 GHz, 4 nuclee). Grafică: Intel® HD Graphics a 6-a generație (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (max. 32 GB). Memorie internă: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Codec audio: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Conexiune fără fir	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (recepție până la 150 Mbps, transmisie până la 50 Mbps): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Material; culoare	Metal, plastic; negru
Dimensiuni (L×L×H) (mm)	180×119×30
Greutate netă (kg)	1,5
Condiții de funcționare	Temperatura –5...+45 °C; umid. relativă 10–95 % (fără condensare)
Condiții de depozitare	Temperatura –20...+60 °C; umid. relativă 10–95 % (fără condensare)
Funcții	Extinderea capacităților tehnice ale panourilor interactive. Conectarea dispozitivelor periferice. Conectarea la rețea. Asigurarea funcționării aplicațiilor OS Windows. Utilizare ca mini PC
Conținutul livrării	Mini PC pentru Multiboard PMB528K003, antene Wi-Fi (2 buc.), antene 4G (LTE) (2 buc.), adaptor de alimentare electrică (fișe UE, UK), șuruburi de fixare (2 buc.), ghid de pornire rapidă
Garanție	1 an, cu excepția cazului în care legislația locală prevede altfel (vezi prestigio-solutions.com/warranty)
Durata de viață	2 ani

* Imaginile au doar scop ilustrativ.

Instrucțiuni de siguranță

ATENȚIE! Avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest document nu includ toate situațiile posibile și periculoase. Folosiți bunul simț atunci când utilizați dispozitivul.

1. Nu așezați dispozitivul în zone cu praf sau umede pentru a evita scurtcircuitele interne. Dispozitivul nu este rezistent la apă, nu permiteți ca lichidele să intre în contact cu acesta.
2. Nu expuneți dispozitivul la nicio sursă de căldură (de exemplu, încălzitoare electrice) sau la lumina directă a soarelui.
3. Nu blocați orificiile de ventilație ale PC-ului.
4. Nu lăsați cablurile conectate la PC să se îndoaie sau să fie ciupite. Amplasați cablurile într-un loc în care nu există riscul unor interferențe externe neintenționate (dacă este posibil, într-o conductă de cabluri).
5. Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, după ce l-ați oprit, așteptați cel puțin 30 de secunde pentru a reporni alimentarea electrică.
6. Pentru a preveni deteriorarea dispozitivului, opriți PC-ul înainte de a opri panoul interactiv. Deconectați PC-ul de la panou numai după ce ambele dispozitive au fost deconectate.
7. Dacă produsul se murdărește, mai întâi detașați-l de panoul interactiv, apoi ștergeți suprafața cu o cârpă moale și uscată, fără a aplica forță. Nu utilizați detergenți agresivi sau abrazivi sau bureți metalici pentru curățare.
8. Opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare în timpul unei furtuni.
9. Utilizați conectorii PC numai în scopul pentru care au fost concepuți.
10. Nu introduceți obiecte străine în sloturile din dispozitiv și nu folosiți forța atunci când conectați cabluri și unități flash la sloturi.
11. Evitați să scăpați sau să loviți dispozitivul pentru a evita deteriorarea acestuia.
12. Atunci când mutați dispozitivul dintr-un mediu cu temperatură scăzută într-un loc cald, se poate forma condens în interiorul carcasei. În acest caz, lăsați dispozitivul oprit timp de cel puțin 24 de ore pentru a permite condensului să se evapore în mod natural.
13. Dacă observați fum, zgomote sau mirosuri ciudate provenind de la dispozitiv, deconectați-l imediat de la sursa de alimentare și contactați asistența tehnică.
14. În cazul în care apar defecțiuni, vezi secțiunea „Depanare”. Dacă nu reușiți să rezolvați problema în conformitate cu instrucțiunile, contactați serviciul de asistență tehnică. Reparațiile dispozitivului pot fi efectuate numai de către centrele de service autorizate (pentru adresele centrelor vezi **prestigio-solutions.com**). Nu reparați singur dispozitivul.

Pregătirea pentru exploatare

ATENȚIE! Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție informațiile din secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”.

1. Despachetați PC-ul. Introduceți-l în fanta de pe partea din spate a panoului interactiv (11). Fixați PC-ul cu ajutorul șuruburilor de fixare (1-13). Utilizați o șurubelniță (nu este inclusă în conținutul livrării). Asigurați-vă că șuruburile sunt bine strânse.

NOTĂ. La conectarea la panouri interactive, PC-ul compatibil numai cu modelele de panouri interactive Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) și Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).

2. Conectați cablurile la conectorii de pe PC înainte de a porni alimentarea electrică. Pentru conectarea la dispozitive externe sunt disponibili următorii conectori (11):

- USB Type A – pentru transferul și redarea datelor de pe suporturi de stocare, calculatoare externe, dispozitive de intrare și pentru alimentarea electrică/încărcarea unor dispozitive externe (până la 5 V, 3,0 A);
- USB Type C – pentru alimentarea/încărcarea dispozitivelor externe (până la 5 V, 3,0 A) și pentru afișarea semnalelor de la dispozitivele care acceptă transmiterea de imagini prin intermediul Type C;
- HDMI – pentru ieșire audio și video digitală de înaltă definiție (până la 3840×2160 pixeli, 60 Hz) către un dispozitiv extern (de exemplu, un computer, un monitor extern);
- AUDIO OUT – pentru transmiterea semnalelor audio către difuzoare externe;
- MIC IN – pentru conectarea unui microfon extern;

- LAN (RJ45) – pentru conectarea PC-ului la dispozitive de rețea (de exemplu, modem).

NOTĂ. Cablurile nu sunt incluse în conținutul livrării. Calitatea semnalului depinde de caracteristicile cablului, deci utilizați cabluri originale certificate.

Sursa de alimentare electrică a PC-ului este panoul interactiv la care este conectat (Multiboard Light sau Multiboard Light+). Conectați panoul la rețeaua de alimentare electrică. Apăsăți butonul de alimentare electrică (1-1) pentru a porni PC-ul.

NOTĂ. Panoul interactiv nu este inclus.

NOTĂ. Adaptorul de alimentare electrică permite ca dispozitivul să fie utilizat ca mini-PC separat. În acest caz, conectați dispozitivele periferice (de exemplu, monitor, dispozitive de intrare) la PC și conectați PC-ul la sursa de alimentare electrică. 3. Selectați un PC ca sursă de semnal pentru panoul interactiv. Acest lucru se poate face în meniul panoului (secțiunea „Sursă de semnal”, opțiunea „OPS”). După aceea, veți avea acces la interfața OS Windows instalat pe PC-ul și veți putea controla complexul interactiv, care constă dintr-un panou interactiv și un PC încorporat.

Exploatare

1. Gestionarea complexului interactiv (panou interactiv și PC) se realizează:

- cu ajutorul ecranului tactil al panoului interactiv (vezi de asemenea, instrucțiunile panoului interactiv);
- cu ajutorul telecomenzii pentru panoul interactiv;
- cu ajutorul dispozitive de intrare (tastatură, mouse – nu sunt incluse în conținutul livrării), care sunt conectate fie la conectorii USB de pe PC, fie la conectorii USB de pe panoul interactiv.

2. Sursele de date externe (de exemplu, dispozitive de memorie USB) pot fi conectate la un PC pentru a afișa informații și a reda fișiere multimedia pe ecranul panoului interactiv.

3. PC-ul permite conectarea unui complex interactiv (panou interactiv și PC) la o rețea Wi-Fi publică. Setati accesul la interfața Windows pe ecranul panoului interactiv. În zona de notificare din dreapta jos a ecranului, selectați pictograma . În lista de rețele care apare, selectați rețeaua dorită și apăsați butonul „Conectați”.

4. Pentru PC-uri este disponibilă o conexiune de rețea wireless 4G (LTE). Pentru a-l utiliza, înainte de a vă conecta PC-ul la panoul interactiv, introduceți cardul micro-SIM în slotul (1-20). Conectarea la rețea se face în conformitate cu termenii și condițiile furnizorului de servicii de comunicații.

5. După finalizarea lucrărilor cu complexul interactiv, opriți sistemul:

- utilizați meniul „Start” din OS Windows. Cu ajutorul ecranului tactil sau al mouse-ului, selectați „Power” → „Shut down” („Oprește” → „Închide”);

- apăsați butonul de alimentare electrică a PC-ului (1-1). Panoul interactiv se va opri apoi automat.

NOTĂ. Pentru informații detaliate despre funcționalitatea PC-ului, consultați manualul complet de instalare și operare de pe site: prestigio-solutions.com/multiboard.

Depanare

1. PC-ul emite o serie de semnale sonore intermitente și/sau lungi fără ca sistemul de operare să pornească:

- PC-ul nu este conectat corect la panoul interactiv. Verificați dacă conexiunile sunt sigure și dacă șuruburile de fixare sunt strânse. Dacă este necesar, deconectați PC-ul și reconectați-l;
- există o defecțiune la PC. Solicitați verificarea și repararea unității defecte de către un atelier.

2. Sistemul de operare nu pornește:

- unitatea SSD este defectă. Solicitați verificarea și repararea unității defecte de către un atelier.
- Sistemul de operare este deteriorat sau nu este instalat. Instalați/reinstalați sistemul de operare sau solicitați diagnosticarea și repararea acestuia de către un centru de service;
- PC-ul nu este conectat în siguranță la panoul interactiv: vezi p. 1 din secțiunea „Depanare”;

3. Semnal Wi-Fi sau 4G slab sau instabil:

- există interferențe sau antenele Wi-Fi/4G nu sunt instalate corect. Verificați conexiunile antenei și amplasarea acestora. Verificați dacă în apropiere există dispozitive electrice sau alte obiecte care provoacă interferențe; eliminați interferențele;
- modulul Wi-Fi/4G sau antenele sunt defecte. Contactați centrul de service pentru diagnosticarea și repararea unității defecte;

- cartela micro-SIM nu este introdusă sau nu este introdusă corect. Verificați dacă există un card în fantă. Scoateți cardul și reintroduceți-l.

4. Nu există nicio indicație LED. PC-ul nu pornește: nu este alimentat de la rețea. Deconectați panoul interactiv de la sursa de alimentare electrică, reconectați-l (dacă este necesar, la o altă priză), apăsați butonul de alimentare a PC-ului. În cazul în care semnele de defecțiune sunt încă prezente, solicitați remedierea cauzei defecțiunii la un centru de service.

5. Echipamentele periferice (de exemplu, tastatura, mouse-ul) conectate la conectorii PC nu funcționează:

- echipamentul periferic este defect. Verificați dacă echipamentul periferic este în stare bună de funcționare și este conectat corect (consultați manualul de utilizare al echipamentului periferic); dacă este necesar, contactați furnizorul echipamentului periferic pentru asistență;

- există o defecțiune la placa de bază sau la conectorii PC-ului. Contactați centrul de service pentru diagnosticarea și repararea unității defecte;

- cablul sursei de semnal nu se potrivește cu interfața. Verificați dacă cablul corespunde interfeței;

- cablul este prea lung sau de calitate slabă. Înlocuiți cablul.

6. PC-ul face mult zgomot și/sau se încălzește:

- sistemul de răcire este contaminat cu praf și nu funcționează eficient. Contactați centrul de service pentru diagnosticare și curățare a sistemului de răcire;

- există o defecțiune în sistemul de răcire. Solicitați verificarea și repararea unității defecte de către un atelier.

DECLARAȚIE SIMPLIFICATĂ DE CONFORMITATE

ASBISc declară prin prezenta că dispozitivul este conform cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al Declarației de conformitate a UE poate fi consultat la următoarea adresă web: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informații privind reciclarea



Acest simbol înseamnă că trebuie să respectați reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) atunci când aruncați aparatul și accesoriile sale electrice și electronice. Conform reglementărilor acest echipament trebuie eliminat separat la sfârșitul duratei sale de viață. Nu aruncați aparatul sau accesoriile sale electrice și electronice împreună cu deșeurile municipale nesortate, deoarece acest lucru va dăuna mediului înconjurător. Pentru a elimina acest echipament acesta trebuie returnat la punctul de vânzare sau predat la un centru de reciclare local. Pentru mai multe informații contactați serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere.

Protecția mărcilor comerciale și a proprietății intelectuale

Acest document, conținutul dispozitivului, precum și orice date descărcate, inclusiv modele, grafică, fișiere de sunet, fișiere video, text, elemente de design, software și documentație (manuale de utilizare, ilustrații etc.) sunt proprietatea intelectuală și nu pot fi copiate, modificate sau distribuite, integral sau parțial, fără permisiunea proprietarului.

Prestigio Solutions este o marcă înregistrată deținută de ASBISC Enterprises PLC. Orice întrebări referitoare la acest document trebuie adresate ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru).

Informațiile pot fi modificate din când în când, fără o notificare prealabilă a utilizatorilor. Informații actualizate și descrieri detaliate ale dispozitivului, precum și procesul de conectare, certificate și informații despre companiile care acceptă cereri de calitate și garanție, pot fi găsite în instrucțiunile disponibile pentru descărcare la: **prestigio-solutions.com**.

Producător: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Cipru).

Fabricat în China.

Data de fabricație este indicată pe eticheta de sub numărul de serie de pe ambalajul individual.

I Dizajnové prvky (pozri stranu 4 *)

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Tlačidlo napájania | 11 | Konektor USB Type A 2.0 |
| 2 | Konektor MIC IN | 12 | Tlačidlo reštartu počítača |
| 3 | Konektor AUDIO OUT | 13 | Upevňovacie skrutky |
| 4 | Indikátor napájania | 14 | Zámok Kensington |
| 5 | Indikátor stavu internej pamäte | 15 | Konektory pre antény 4G (LTE) |
| 6 | Konektor USB Type C 3.1 | 16 | Konektory pre antény Wi-Fi |
| 7 | Konektor HDMI | 17 | Vetracie otvory |
| 8 | Konektory USB Type A 3.1 | 18 | Konektor JAE (80 pin) |
| 9 | Konektor LAN (RJ45) | 19 | Napájací konektor |
| 10 | Konektor USB Type A 3.0 | 20 | Zásuvka na kartu micro-SIM |

III Inštalácia počítača (PC) do zásuvky interaktívneho panela (pozri stranu 5 *)

Všeobecné informácie

Napájanie	Vstup: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W max (pohotovostný režim ≤ 0,83 W)
Pripojovacie rozhrania	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); slot na kartu micro-SIM (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Špecifikácia systému. OS	CPU: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10. generácie (3,6 GHz, 4 jadrá). GPU: Intel® HD Graphics 6. generácie (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (max. 32 GB). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Audio kodek: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Bezdrôtová komunikácia	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (príjem do 150 Mbps, prenos do 50 Mbps): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materiál; farba	Kov, plast; čierna farba
Veľkosť (D×Š×V) (mm)	180×119×30
Čistá hmotnosť (kg)	1,5
Prevádzkové podmienky	Teplota –5...+45 °C; rel. vlhkosť 10–95 % (bez kondenzácie)
Podmienky skladovania	Teplota –20...+60 °C; rel. vlhkosť 10–95 % (bez kondenzácie)
Funkcie	Rozšírenie technických možností interaktívnych panelov. Pripojenie periférnych zariadení. Pripojenie k sieti. Spustenie aplikácií systému Windows. Možnosť použitia ako mini PC
Obsah balenia	Mini PC pre Multiboard PMB528K003, antény Wi-Fi (2 ks), antény 4G (LTE) (2 ks), napájací adaptér (zástrčky EU, UK), upevňovacie skrutky (2 ks), stručná príručka
Záruka	1 rok, ak miestne zákony nestanovujú inak (pozri prestigio-solutions.com/warranty)
Životnosť	2 roky

* Obrázky slúžia len na ilustračné účely.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE! Upozornenia, bezpečnostné opatrenia a pokyny v tomto dokumente nezahŕňajú všetky možné a nebezpečné situácie. Pri používaní zariadenia používajte zdravý rozum.

1. Neumiestňujte zariadenie na prašné alebo vlhké miesta, aby nedošlo k vnútornému skratu. Zariadenie nie je vodotesné, nedovoľte, aby s ním prišli do kontaktu tekutiny.
2. Zariadenie nevystavujte žiadnym zdrojom tepla (napr. elektrickým ohrievačom) ani priamemu slnečnému žiareniu.
3. Neblokujte vetracie otvory PC.
4. Nedovoľte, aby sa káble pripojené k PC zalomili alebo stlačili. Umiestnite káble na miesta, kde nehrozí neúmyselné vonkajšie rušenie (ak je to možné, v káblovom kanáli).
5. Aby ste predišli poškodeniu zariadenia, počkajte po jeho vypnutí aspoň 30 sekúnd pred opätovným zapnutím napájania.
6. Aby ste zabránili poškodeniu jednotky, vypnite PC pred vypnutím interaktívneho panela. PC odpojte od panela až po odpojení oboch zariadení.
7. Ak je výrobok znečistený, najprv ho odpojte od interaktívneho panela a potom utrite povrch mäkkou, suchou handričkou bez použitia sily. Na čistenie nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky ani kovové špongie.
8. Počas búrky prístroj vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.
9. Konektory PC používajte len na určený účel.
10. Do konektorov v zariadenie nekladajte cudzie predmety a pri pripájaní káblov a flash diskov do konektorov nepoužívajte silu.
11. Aby nedošlo k poškodeniu, zabráňte pádu alebo nárazu zariadenia.
12. Pri premiestňovaní zariadenia z prostredia s nízkou teplotou na teplé miesto sa môže vo vnútri krytu vytvoriť kondenzát. V takom prípade nechajte zariadenie vypnuté aspoň 24 hodín, aby sa kondenzát prirodzene odparil.
13. Ak spozorujete dym, zvláštne zvuky alebo zápach vychádzajúci zo zariadenia, okamžite ho odpojte od elektrickej siete a kontaktujte technickú podporu.
14. Ak sa vyskytnú poruchy, pozrite si časť „Riešenie problémov“. Ak sa vám problém nepodarí vyriešiť podľa pokynov, obráťte sa na technickú podporu. Opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská (adresy stredísk nájdete na stránke prestigio-solutions.com). Neopravujte zariadenie sami.

Príprava na použitie

VAROVANIE! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte informácie v časti „Bezpečnostné pokyny“.

1. Rozbaľte PC. Vložte ho do zásuvky na zadnej strane interaktívneho panela (II). PC zaistíte pomocou upevňovacích skrutiek (I–13). Použite skrutkovač (nie je súčasťou dodávky). Uistite sa, že sú skrutky pevne dotiahnuté.
- POZNÁMKA.** Pri pripájaní k interaktívnym panelom je PC kompatibilný len s modelmi Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) a Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).
2. Pred zapnutím napájania pripojte káble ku konektorom na PC. Na pripojenie k externým zariadeniam sú k dispozícii tieto konektory (I):
 - USB Type A – na prenos a prehrávanie dát z pamäťových médií, externých počítačov, vstupných zariadení a na napájanie/nabíjanie niektorých externých zariadení (do 5 V, 3,0 A);
 - USB Type C – na napájanie/nabíjanie externých zariadení (do 5 V, 3,0 A) a na zobrazovanie signálu zo zariadení podporujúcich prenos obrazu cez Type C;
 - HDMI – pre digitálny zvuk a obraz vo vysokom rozlíšení (až 3840×2160 pixelov, 60 Hz) do externého zariadenia (napr. počítača, externého monitora);
 - AUDIO OUT – na prenos zvukových signálov do externých reproduktorov;
 - MIC IN – na pripojenie externého mikrofónu;
 - LAN (RJ45) – na pripojenie PC k sieťovým zariadeniam (napr. modem).

POZNÁMKA. Káble nie sú súčasťou dodávky. Kvalita signálu závisí od vlastností kábla, preto používajte originálne certifikované káble.

Napájanie PC je interaktívny panel, ku ktorému je pripojený (Multiboard Light alebo Multiboard Light+). Pripojte panel k elektrickej sieti. Stlačením tlačidla napájania **(1-1)** spustíte PC.

POZNÁMKA. Interaktívny panel nie je súčasťou dodávky.

POZNÁMKA. Napájací adaptér umožňuje používať zariadenie ako samostatný mini-PC. V tomto prípade pripojte k PC periférne zariadenia (napr. monitor, vstupné zariadenia) a PC pripojte k zdroju napájania.

3. Vyberte PC ako zdroj signálu pre interaktívny panel. Toto je možné vykonať v ponuke panela (časť „Zdroj signálu“, možnosť „OPS“). Potom budete mať prístup k rozhraniu OS Windows nainštalovanému v PC a budete môcť ovládať interaktívnu sadu pozostávajúcu z interaktívneho prístrojového panelu a vstavaného PC.

Prevádzka

1. Interaktívny komplex (interaktívny panel a PC) je ovládaná:

- pomocou dotykovej obrazovky interaktívneho panela (pozrite si tiež návod na použitie interaktívneho panela);
- pomocou diaľkového ovládania interaktívneho panela;
- pomocou vstupných zariadení (klávesnica, myš – nie sú súčasťou dodávky), ktoré sú pripojené buď ku konektorom USB na PC, alebo ku konektorom USB na interaktívnom paneli.

2. K PC možno pripojiť externé zdroje údajov (napr. pamäťové karty USB), aby sa na obrazovke interaktívneho panela mohli zobrazovať informácie a prehrávať multimediálne súbory.

3. PC umožňuje pripojenie interaktívneho komplexu (interaktívny panel a PC) k verejnej sieti Wi-Fi. Nastavenie prístupu cez rozhranie systému Windows na obrazovke Interaktívny prístrojový panel. V oblasti oznámení v pravom dolnom rohu obrazovky vyberte ikonu . V zobrazenom zozname sietí vyberte požadovanú sieť a stlačte tlačidlo „Pripojiť“.

4. Pre PC je k dispozícii bezdrôtové sieťové pripojenie 4G (LTE). Ak ju chcete používať, vložte kartu micro-SIM do slotu **(1-20)** pred pripojením PC k interaktívnemu panelu. Pripojenie k sieti sa uskutočňuje v súlade s podmienkami poskytovateľa komunikačných služieb.

5. Po ukončení používania interaktívneho komplexu ukončíte systém:

- používať ponuku „Štart“ v OS Windows. Pomocou dotykovej obrazovky alebo myši vyberte položku "Power" → "Shut down" („Napájanie“ → „Vypnúť“);
- stlačte tlačidlo napájania PC **(1-1)**. Interaktívny panel sa potom automaticky vypne.

POZNÁMKA. Podrobné informácie o funkciách počítača nájdete v úplnom návode na inštaláciu a prevádzku na adrese: prestigio-solutions.com/multiboard.

Riešenie problémov

1. PC vydáva sériu prerušovaných a/alebo dlhých pípnutí bez toho, aby sa spustil operačný systém:

- PC nie je správne pripojený k interaktívnemu panelu. Skontrolujte, či sú pripojenia bezpečné a či sú upevňovacie skrutky dotiahnuté. V prípade potreby PC odpojte a znovu ho pripojte;
- v PC je chyba. Pre diagnostiku a opravu chybného zariadenia kontaktujte servisné stredisko.

2. Operačný systém sa nespustí:

- jednotka SSD je chybná. Poškodenú jednotku nechajte skontrolovať a opraviť v servise.
- operačný systém je poškodený alebo nie je nainštalovaný. Nainštalujte/preinštalujte operačný systém alebo ho dajte diagnostikovať a opraviť v servisnom stredisku;
- PC nie je bezpečne pripojený k interaktívnemu panelu: pozri bod 1 v časti „Riešenie problémov“;

3. Slabý alebo nestabilný signál Wi-Fi alebo 4G:

- dochádza k rušeniu alebo nie sú správne nainštalované antény Wi-Fi/4G. Skontrolujte pripojenie antény a jej umiestnenie. Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú elektrické spotrebiče alebo iné predmety spôsobujúce rušenie; rušenie odstráňte;
- modul Wi-Fi/4G alebo antény sú chybné. Pre diagnostiku a opravu chybného zariadenia kontaktujte servisné stredisko;

- karta micro-SIM nie je vložená alebo nie je vložená správne. Skontrolujte, či je v slotu karta. Vyberte kartu a znovu ju vložte.

4. Žiadna indikácia LED. PC sa nezapína: nie je napájaný zo siete. Odpojte interaktívny panel od elektrickej siete, znovu ho pripojte (v prípade potreby do inej zásuvky) a stlačte tlačidlo napájania na PC. Ak nie sú odstránené príznaky poruchy, obráťte sa na servis.

5. Periférne zariadenia (napr. klávesnica, myš) pripojené ku konektorm PC nefungujú:

- periférne zariadenie je chybné. Skontrolujte, či je periférne zariadenie v poriadku a správne pripojené (pozri návod na používanie periférneho zariadenia), v prípade potreby sa obráťte na dodávateľa periférneho zariadenia;

- je chyba na základnej doske alebo v konektoroch počítača. Pre diagnostiku a opravu chybného zariadenia kontaktujte servisné stredisko;

- kábel zdroja signálu nezodpovedá rozhraniu. Skontrolujte, či kábel zodpovedá rozhraniu;

- kábel je príliš dlhý alebo nekvalitný. Vymeňte kábel.

6. PC vydáva veľa hluku a/alebo sa zahrieva:

- chladiaci systém je znečistený prachom a nefunguje efektívne. Obráťte sa na servis pre diagnostiku a čistenie chladiaceho systému;

- v chladiacom systéme je porucha. Poškodenú jednotku nechajte skontrolovať a opraviť v servise.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE

ASBISc týmto vyhlasuje, že zariadenie spĺňa smernicu 2014/53/EU. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej stránke: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informácie o recyklácii



Tento symbol znamená, že pri likvidácii vášho zariadenia a jeho elektrického a elektronického príslušenstva musíte dodržiavať predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Podľa predpisov je toto zariadenie po skončení životnosti predmetom separovaného zberu. Zariadenie a jeho elektrické a elektronické príslušenstvo sa nesmie likvidovať s netriedeným komunálnym odpadom, pretože to poškodzuje životné prostredie. Ak chcete toto zariadenie zlikvidovať, musíte ho vrátiť na miesto predaja alebo do miestneho recyklačného strediska. Podrobnosti vám poskytne miestna služba likvidácie domového odpadu.

Ochrana ochranných známk a duševného vlastníctva

Tento dokument, obsah zariadenia a akékoľvek stiahnuté údaje, vrátane modelov, grafiky, zvukových súborov, videí, textu, dizajnových prvkov, softvéru a dokumentácie (používateľské príručky, ilustrácie atď.), sú duševným vlastníctvom a nepodliehajú kopírovať, upravovať alebo rozširovať, vcelku alebo čiastočne, bez súhlasu vlastníka.

Prestigio Solutions je registrovaná ochranná známka spoločnosti ASBISC Enterprises PLC. Akékoľvek otázky týkajúce sa tohto dokumentu adresujte spoločnosti ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus.

Informácie sa môžu z času na čas zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia používateľov. Aktuálne informácie a podrobné popisy zariadenia, ako aj postup pripojenia, certifikáty a informácie o spoločnostiach, ktoré prijímajú reklamácie na kvalitu a záruku, nájdete v návode na stiahnutie na adrese: **prestigio-solutions.com**.

Výrobca: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus.

Vyrobené v Číne.

Dátum výroby je uvedený na štítku pod sériovým číslom na jednotlivých obaloch.



I Konstruktivni elementi (v. stranu 4 *)

1	Dugme napajanja	11	USB Type A 2.0 konektor
2	MIC IN konektor	12	Dugme za ponovno pokretanje računara
3	AUDIO OUT konektor	13	Montažni zavrtnji
4	Indikator napajanja	14	Kensingtonska brava
5	Indikator statusa interne memorije	15	Konektori za 4G antene (LTE)
6	USB Type C 3.1 konektor	16	Konektori za Wi-Fi antenu
7	HDMI konektor	17	Otvori za ventilaciju
8	USB Type A 3.1 konektori	18	JAЕ konektor (80 pin)
9	LAN konektor (RJ45)	19	Konektor za napajanje
10	USB Type A 3.0 konektor	20	Slot za micro SIM karticu

III Instaliranje računara (PC) u slot interaktivnog panela (v. stranu 5 *)

Opšte informacije

Napajanje	Ulaz: 11–19 V (DC), 4,74 A, 90,0 W najviše (režim pripravnosti ≤ 0,83 W)
Interfejsi za povezivanje	JAЕ (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); slot za micro SIM karticu (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Sistemske karakteristike. OS	Procesor: Intel® Comet Lake-U i5 10210U, 10. generacije (3,6 GHz, 4 jezgra). Grafika: Intel® HD Graphics, 6. generacije (300 MHz). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 GB (najviše 32 GB). ROM: SSD M.2 2280 SATA (256 GB). LAN 10/100/1000 Mbps. Audiokodek: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Bežično povezivanje	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 GHz / 5 GHz): ≤ 19,84 dBm (96,38 mW); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 dBm (8,16 mW); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (prijem do 150 Mbit/s, prenos do 50 Mbit/s): ≤ 24 dBm (251,19 mW)
Materijal; boja	Metal, plastika; Crna
Veličina (D×Š×V) (mm)	180×119×30
Neto težina (kg)	1,5
Uslovi korišćenja	Temperatura –5...+45 °C; rel. vlažnost 10–95 % (bez kondenzacije)
Uslovi skladištenja	Temperatura –20...+60 °C; rel. vlažnost 10–95 % (bez kondenzacije)
Funkcije	Proširivanje tehničkih mogućnosti interaktivnih panela. Povezivanje perifernih uređaja. Povezivanje na mrežu. Obezbeđivanje rada aplikacija za OS Windows. Mogućnost korišćenja kao mini PC
Obim isporuke	Mini PC za Multiboard PMB528K003, Wi-Fi antene (2 kom.), 4G (LTE) antene (2 kom.), adapter za napajanje (EU, UK utikači), zavrtnji za montažu (2 kom.), kratki korisnički vodič
Garancija	1 godina osim ako je drugačije predviđeno lokalnim zakonom (v. prestigio-solutions.com/warranty)
Upotrebni rok	2 godine

* Slike su date samo u informativne svrhe.

Sigurnosna pravila

PAŽNJA! Upozorenja, sigurnosne mere i uputstva sadržana u ovom dokumentu ne obuhvataju sve moguće i eventualno opasne situacije. Vodite se zdravim razumom kada koristite uređaj.

1. Nemojte postavljati uređaj u prašnjavim i vlažnim prostorima da se izbegne unutrašnji kratki spoj. Uređaj nije vodootporan, nemojte ga izlagati tečnostima.
2. Ne izlažite uređaj bilo kom izvoru toplote (kao što je električni grejač) ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
3. Ne blokirajte ventilacione otvore na PC-u.
4. Pazite da kablove povezane sa PC-om ne budu savijeni ili uklešteni. Položite kablove na mestima gde nema opasnosti neželjenih spoljašnjih uticaja (ako je moguće, u zaštitnim kablovskim kanalima).
5. Da se izbegne oštećenje uređaja, nakon što ga isključite, sačekajte najmanje 30 sekundi da ponovo uključite napajanje.
6. Da se izbegne oštećenje uređaja, uvek isključite PC pre nego što isključite interaktivni panel. Odspojite PC sa panela tek nakon što prvo isključite oba uređaja.
7. Ako se uređaj zaprlja, prvo ga odspojite od interaktivnog panela, a zatim obrišite površinu mekom suvom krpom bez upotrebe sile. Nemojte koristiti agresivne deterdžente, abrazivne ili metalne sundere za čišćenje.
8. Isključite uređaj i odspojite ga iz električne mreže tokom grmljavine.
9. Koristite PC konektore samo za njihovu namenu.
10. Nemojte umetati ništa u konektore uređaja, nemojte koristiti silu prilikom povezivanja kablova i fleš diskova na konektore.
11. Da se izbegne oštećenje, nemojte bacati ili udarati uređaj.
12. Ako je uređaj bio na niskim temperaturama pa je stigao u toplo, može doći do stvaranja kondenzacije unutar kućišta. U ovom slučaju nemojte uključivati uređaj najmanje 24 sata, kako bi kondenzat ispario prirodnim putem.
13. Ako primetite dim, buku ili miris tokom rada uređaja, odmah ga isključite iz električne mreže i kontaktirajte tehničku podršku.
14. Ako dođe do problema prilikom korišćenja uređaja, pogledajte odeljak "Rešavanje problema". Ako je nemoguće rešiti problem u skladu sa uputstvima, kontaktirajte službu tehničke podrške. Popravku uređaja smeju da obavljaju samo ovlašćeni servisni centri (za adrese centara pogledajte **prestigio-solutions.com**). Nemojte sami popravljati uređaj.

Priprema za korišćenje

PAŽNJA! Pažljivo pročitajte informacije sadržane u odeljku "Sigurnosna uputstva" pre upotrebe uređaja.

1. Raspakujte PC. Instalirajte ga u slot na zadnjoj strani interaktivnog panela (II). Pričvrstite PC pomoću zavrtnja za pričvršćivanje (I–13). Koristite šrafciğer (nije uključen u paket isporuke). Uverite se da su zavrtnji dobro zategnuti.
- NAPOMENA.** Kada se povezujete na interaktivne panele, PC je kompatibilan samo sa modelima interaktivnog panela Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) i Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).
2. Povežite kablove sa konektorima na PC-u pre nego što priključite na napajanje. Za povezivanje sa spoljnim uređajima dostupni su sledeći konektori (I):
 - USB Type A – za prenos i izvođenje podataka sa medija za skladištenje, eksternih računara, ulaznih uređaja, kao i za napajanje/punjenje nekih eksternih uređaja (do 5 V, 3,0 A);
 - USB Type C – za napajanje/punjenje eksternih uređaja (do 5 V, 3,0 A), kao i za prikazivanje signala sa uređaja koji podržavaju prenos slike preko Type C;
 - HDMI – za prenos digitalnog audio i videosignala visoke definicije (do 3840×2160 ppx, 60 Hz) na eksterni uređaj (npr, računar, eksterni monitor);
 - AUDIO OUT – za prenos audiosignala na eksterne akustičke sisteme;
 - MIC IN – za povezivanje eksternog mikrofona;
 - LAN (RJ45) – za povezivanje PC-a na mrežne uređaje (npr, modem).
- NAPOMENA.** Kablovi nisu uključeni u paket isporuke. Kvalitet signala zavisi od karakteristika kablova, pa koristite originalne sertifikovane kablove.

Izvor napajanja za PC je interaktivni panel na koji je on povezan (Multiboard Light ili Multiboard Light+). Povežite panel na električnu mrežu. Pritisnite dugme za napajanje (1–1) da biste pokrenuli PC.

NAPOMENA. Interaktivni panel nije uključen u paket isporuke.

NAPOMENA. Adapter za napajanje vam omogućava da koristite uređaj kao poseban mini-PC. U tom slučaju treba povezati na PC periferne uređaje (npr, monitor, ulazni uređaji) pa onda priključiti PC na izvor napajanja.

3. Izaberite PC kao izvor signala za interaktivni panel. To možete da uradite iz menija panela (odjeljak "Izvor signala", opcija "OPS"). Nakon toga dobićete pristup interfejsu Windows OS instaliranog na PC-u i mogućnost upravljanja interaktivnim sklopom koji se sastoji od interaktivnog panela i ugrađenog PC-a.

Korišćenje

1. Upravljanje interaktivnim sklopom (interaktivni panel i PC) vrši se:

- preko senzornog ekrana interaktivnog panela (v. takođe uputstva za interaktivni panel);
- preko daljinskog upravljača za interaktivni panel;
- pomoću ulaznih uređaja (tastatura, miš – nisu uključeni u paket isporuke), koji su povezuju na USB konektore PC-a ili na USB konektore interaktivnog panela.

2. Moguće je povezati na PC eksterne izvore podataka (npr, USB stikove) za prikaz informacija i izvođenje multimedijalnih datoteka na ekranu interaktivnog panela.

3. PC vam omogućava i povezivanje interaktivnog sklopa (interaktivni panel i PC) na javnu Wi-Fi mrežu. Podesite pristup preko Windows interfejsa na ekranu interaktivnog panela. U polju za obaveštenja u donjem desnom uglu ekrana izaberite ikonu . Na listi mreža koja se prikaže izaberite potrebnu mrežu i pritisnite dugme "Poveži".

4. Za PC je takođe predviđena bežična veza pomoću 4G (LTE). Da to koristite, umetnite micro SIM karticu u slot (1–20) pre nego što povežete PC sa interaktivnim panelom. Povezivanje na mrežu vrši se u skladu sa uslovima i odredbama provajdera komunikacionih usluga.

5. Po završetku rada sa interaktivnim sklopom, isključite sistem:

- preko menija "Start" u operativnom sistemu Windows. Koristite ekran na dodir ili miš da izaberete "Power" → "Shut down" ("Napajanje" → "Isključi");
- pritisnite dugme za napajanje PC-a (1–1). Nakon toga interaktivni panel će se automatski isključiti.

NAPOMENA. Za detaljne informacije o funkcionalnosti PC-a, v. kompletan korisnički priručnik za instalaciju i rad na stranici: prestigio-solutions.com/multiboard.

Rešavanje problema

1. PC emituje niz isprekidanih i/ili dugih signala, operativni sistem se ne učitava:

- PC nije pravilno povezan sa interaktivnim panelom. Proverite povezivanje i zategnutost pričvrstnih zavrtnja. Ako je potrebno, odspojite PC pa ga i ponovo povežite;
- kvar na PC-u. Javite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.

2. Operativni sistem se ne pokreće:

- SSD sabirnica je pokvarena. Javite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.
- OS je oštećen ili nije instaliran. Instalirajte/ponovo instalirajte OS ili kontaktirajte servisni centar radi dijagnostike i uspostavljanja efikasnog rada uređaja;
- PC nije sigurno povezan sa interaktivnim panelom: v. korak 1. odeljka "Rešavanje problema";

3. Slab ili nestabilan Wi-Fi ili 4G signal:

- smetnje ili Wi-Fi/4G antene nisu uredno instalirane. Proverite antenske povezivanje i lokaciju. Proverite da li u blizini ima električnih uređaja ili drugih ometajućih objekata; uklonite smetnje;
- Wi-Fi/4G modul ili antene su u kvaru. Javite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice;
- micro SIM kartica nije umetnuta ili je umetnuta pogrešno. Proverite da li je kartica u slotu. Izvadite karticu i ponovo je umetnite.

4. Nema LED indikacije. PC se ne uključuje: nema napajanja. Isključite interaktivni panel iz napajanja, ponovo ga priključite (ako je potrebno, u drugu utičnicu), pritisnite dugme za napajanje PC-a. Ako kvar nije uklonjen, obratite se servisnom centru.

5. Periferna oprema (npr, tastatura, miš) povezana na konektore PC-a, ne radi:

- Periferna oprema ima kvar. Proverite ispravnost periferne opreme i povezivanje (pogledajte uputstvo za upotrebu periferne opreme), ako je potrebno, obratite se dobavljaču ove opreme za pomoć;
- kvar u konektorima matične ploče ili računara. Javite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice;
- kabl izvora signala ne odgovara interfejsu. Proverite da li kabl odgovara interfejsu;
- kabl je predugačak ili lošeg kvaliteta. Zamenite kabl.

6. PC stvara mnogo buke i/ili se zagreva:

- sistem za hlađenje je zagađen prašinom i ne radi kako treba. Javite se servisnom centru za dijagnostiku i čišćenje sistema za hlađenje;
- kvar u sistemu hlađenja. Javite se servisnom centru radi dijagnostike i popravka neispravne jedinice.

POJEDNOSTAVLJENA IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovim ASBISc izjavljuje da je uređaj u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU Izjave o usklađenosti može se naći na sledećoj veb stranici: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Informacije o odlaganju



Ovaj simbol znači da morate da poštujete propise o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) kada odlažete svoj uređaj i njegovu električnu i elektronsku dodatnu opremu. Prema propisima, ova oprema podleže posebnom prikupljanju na kraju svog radnog veka. Aparat i njegova električna i elektronska oprema ne smeju se odlagati sa nesortiranim komunalnim otpadom jer će to štetiti životnoj sredini. Da biste pravilno odložili ovu opremu, morate je vratiti na prodajno mesto ili u lokalni centar za reciklažu. Obratite se lokalnoj službi za odlaganje komunalnog otpada za više informacija.

Zaštita žigova i intelektualne svojine

Ovaj dokument, sadržaj uređaja, kao i svi preuzeti podaci, uključujući modele, grafiku, zvučne datoteke, video zapise, tekst, elemente dizajna, softver i dokumentaciju (korisnički priručnik, ilustracije, itd.), su intelektualno vlasništvo i nisu podložno kopiranju, izmjeni ili distribuciji, u cijelosti ili djelomično, bez dozvole vlasnika.

Prestigio Solutions je registrovani zaštitni znak u vlasništvu ASBISC Enterprises PLC. Sva pitanja u vezi sa ovim dokumentom treba uputiti na adresu kompanije: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Kipar.

Informacije su podložne promjenama s vremena na vrijeme bez prethodne najave korisnika. Za najnovije informacije i detaljne opise proizvoda, kao i proces povezivanja, sertifikate i kompanije koje prihvataju zahteve kvaliteta i garancije, pogledajte uputstva dostupna za preuzimanje na: **prestigio-solutions.com**.

Proizvođač: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Kipar).

Napravljeno u Kini.

Datum proizvodnje je naveden na etiketi ispod serijskog broja na svakom pojedinačnom pakovanju.



I Елементи конструкції (див. сторінку 4 *)

- 1

Кнопка електроживлення
- 2

Роз'єм MIC IN
- 3

Роз'єм AUDIO OUT
- 4

Індикатор електроживлення
- 5

Індикатор стану внутрішнього накопичувача
- 6

Роз'єм USB Type C 3.1
- 7

Роз'єм HDMI
- 8

Роз'єми USB Type A 3.1
- 9

Роз'єм LAN (RJ45)
- 10

Роз'єм USB Type A 3.0
- 11

Роз'єм USB Type A 2.0
- 12

Кнопка перезапуску ПК
- 13

Кріпильні гвинти
- 14

Кенсінгтонський замок
- 15

Роз'єми для антен 4G (LTE)
- 16

Роз'єми для антени Wi-Fi
- 17

Вентиляційні отвори
- 18

Роз'єм JAE (80 pin)
- 19

Роз'єм електроживлення
- 20

Слот для картки micro-SIM

III Встановлення комп'ютера (ПК) у слот інтерактивної панелі (див. сторінку 5 *)

Загальна інформація

Електроживлення	Вхід: 11–19 В (DC), 4,74 А, 90,0 Вт макс (в режимі очікування ≤ 0,83 Вт)
Інтерфейси підключення	JAE (80 pin); HDMI (×1); LAN (RJ45) (×1); AUDIO OUT (×1); MIC IN (×1); слот для картки micro-SIM (×1); USB Type A 2.0 (×1); USB Type A 3.0 (×1); USB Type A 3.1 (×2); USB Type C 3.1 (×1)
Системні характеристики. ОС	Процесор: Intel® Comet Lake-U i5 10210U 10-го покоління (3,6 ГГц, 4 ядра). Графіка: Intel® HD HD Graphics 6-го покоління (300 МГц). RAM: SO-DIMM DDR4 (×2), 8 ГБ (макс.32 ГБ). Внутрішня пам'ять: SSD M.2 2280 SATA (256 ГБ). LAN 10/100/1000 Мбіт/с. Аудіокодек: Realtek ALC897. Windows 11 Pro
Бездротовий зв'язок	Wi-Fi 802.11 (a/b/g/n/ac) (2,4 ГГц / 5 ГГц): ≤ 19,84 дБм (96,38 мВт); BT 2.1 / 2.1+EDR / 3.0 / 4.0 / 4.1 / 4.2 (BLE): ≤ 9,12 дБм (8,16 мВт); 4G (LTE): B1/B3/B7/B8/B20/B28; LTE-TDD: B38/B41 (прийм. до 150 Мбіт/с, передача до 50 Мбіт/с): ≤ 24 дБм (251,19 мВт)
Матеріал; колір	Метал, пластик; чорний
Розмір (Д×Ш×В) (мм)	180×119×30
Маса нетто (кг)	1,5
Умови експлуатації	Температура –5...+45 °С; відн. вологість 10–95 % (без утворення конденсату)
Умови зберігання	Температура –20...+60 °С; відн. вологість 10–95 % (без утворення конденсату)
Функції	Розширення технічних можливостей інтерактивних панелей. Підключення периферійних пристроїв. Підключення до мережі. Забезпечення роботи застосунків для ОС Windows. Використання як міні-ПК
Комплект поставки	Міні-ПК для Multiboard PMB528K003, антени Wi-Fi (2 шт.), антени 4G (LTE) (2 шт.), адаптер електроживлення (штепселя EU, UK), кріпильні гвинти (2 шт.), короткий посібник користувача
Гарантія	1 рік, якщо інше не встановлено місцевим законодавством (див. prestigio-solutions.com/warranty)
Термін служби	2 роки

* Зображення наведені виключно з ознайомлювальною метою.

Правила техніки безпеки

УВАГА! Попередження, запобіжні заходи та інструкції, що містяться в цьому документі, не включають усі можливі та небезпечні ситуації. При використанні пристрою слід керуватися здоровим глуздом.

1. Щоб уникнути внутрішнього короткого замикання, не розміщуйте пристрій в запилених та вологих приміщеннях. Пристрій не є водонепроникним, не допускайте потрапляння на нього рідин.
2. Не піддавайте пристрій дії будь-яких джерел тепла (наприклад, електричного нагрівача) та прямих сонячних променів.
3. Не перекривайте вентиляційні отвори ПК.
4. Не допускайте заломів і защемлень кабелів, що під'єднуються до ПК. Розташовуйте кабелі в місцях, де для них унеможливується ризик непередбаченого зовнішнього впливу (якщо можливо, у захисних кабель-каналах).
5. Щоб уникнути поломки пристрою після його вимкнення, слід почекати щонайменше 30 секунд для повторного увімкнення електроживлення.
6. Щоб уникнути поломки пристрою, відключайте ПК до вимкнення інтерактивної панелі. Від'єднайте комп'ютер від панелі, лише попередньо відключивши обидва пристрої.
7. Під час забруднення виробу спочатку від'єднайте його від інтерактивної панелі, потім протріть поверхню сухою м'якою тканиною, не докладаючи зусиль. Не використовуйте для очищення агресивні миючі та абразивні засоби, а також металеві губки.
8. Вимикайте пристрій і відключайте його від електромережі під час грози.
9. Використовуйте роз'єми ПК тільки за їхнім прямим призначенням.
10. Не вставляйте у роз'єми пристрою сторонні предмети, не застосовуйте силу при підключенні до роз'ємів кабелів та флеш-накопичувачів.
11. Щоб уникнути пошкоджень, не допускайте падіння пристрою та ударів по ньому.
12. При переміщенні пристрою з середовища з низькою температурою в тепле місце всередині корпусу може утворитися конденсат. У цьому випадку не слід включати пристрій щонайменше 24 години, щоб конденсат випарувався природним шляхом.
13. У разі виявлення задимлення, стороннього шуму або запаху під час роботи пристрою, негайно від'єднайте його від електромережі та зверніться до служби технічної підтримки.
14. У разі виникнення несправностей див. розділ «Усунення несправностей». У разі неможливості вирішити проблему відповідно до інструкції необхідно звернутися до служби технічної підтримки. Ремонт пристрою дозволяється проводити лише в авторизованих сервісних центрах (адреси центрів див. на prestigio-solutions.com). Не ремонтуйте пристрій самостійно.

Підготовка до експлуатації

УВАГА! Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте інформацію, яка міститься в розділі «Правила техніки безпеки».

1. Розпакуйте ПК. Встановіть його у слот на задній стороні інтерактивної панелі (II). Зафіксуйте ПК за допомогою кріпильних гвинтів (I–13). Використовуйте викрутку (не входить до комплекту поставки). Переконайтеся, що гвинти надійно затягнуті.

ПРИМІТКА. При підключенні до інтерактивних панелей ПК сумісний тільки з моделями Multiboard Light (PMB000L654, PMB000L754, PMB000L864) та Multiboard Light+ (PSMB068P650, PSMB068P750, PSMB068P860, PSMB068P980).

2. Під'єднайте кабелі до роз'ємів на ПК до увімкнення електроживлення. Для підключення до зовнішніх пристроїв доступні такі роз'єми (I):

- USB Type A – для передачі та відтворення даних з носіїв інформації, зовнішніх комп'ютерів, пристроїв введення, а також для електроживлення/заряджання деяких зовнішніх пристроїв (до 5 В, 3,0 А);
- USB Type C – для живлення/заряджання зовнішніх пристроїв (до 5 В, 3,0 А), а також для відображення сигналу з пристроїв, що підтримують передачу зображення через Type C;
- HDMI – для виведення цифрового аудіо- та відеосигналу високої чіткості (до 3840×2160 пікселів, 60 Гц) на зовнішній пристрій (наприклад, комп'ютер, зовнішній монітор);
- AUDIO OUT – для передачі аудіосигналу на зовнішні акустичні системи;
- MIC IN – для підключення зовнішнього мікрофона;
- LAN (RJ45) – для підключення ПК до мережних пристроїв (наприклад, модему).

ПРИМІТКА. Кабелі не входять до комплексу поставки. Якість сигналу залежить від параметрів кабелю, тому використовуйте оригінальні сертифіковані кабелі.

Джерелом електроживлення для ПК є інтерактивна панель, до якої він підключається (Multiboard Light або Multiboard Light+). Підключіть панель до електромережі. Натисніть кнопку живлення (1) для запуску ПК.

ПРИМІТКА. Інтерактивна панель не входить до комплексу постачання.

ПРИМІТКА. Адаптер живлення дозволяє використовувати пристрій як окремий міні-ПК. У цьому випадку під'єднання до ПК периферійні пристрої (наприклад, монітор, пристрої введення) та підключіть ПК до мережі електроживлення.

3. Оберіть комп'ютер як джерело сигналу для інтерактивної панелі. Це можна зробити в меню панелі (розділ «Джерело сигналу», опція «OPS»). Після цього ви отримаєте доступ до інтерфейсу Windows, встановленої на ПК, і зможете керувати інтерактивним комплексом, що складається з інтерактивної панелі та вбудованого ПК.

Експлуатація

1. Управління інтерактивним комплексом (інтерактивна панель та ПК) здійснюється:

- за допомогою сенсорного екрану інтерактивної панелі (див. інструкцію до інтерактивної панелі);
- за допомогою пульта дистанційного управління для інтерактивної панелі;
- за допомогою пристроїв введення (клавіатура, миша – не входять до комплексу), які підключаються або до роз'ємів USB на ПК, або до роз'ємів USB на інтерактивній панелі.

2. Передбачено підключення до ПК зовнішніх джерел даних (наприклад, накопичувачів USB) для відображення інформації та відтворення мультимедійних файлів на екрані інтерактивної панелі.

3. ПК дозволяє підключати інтерактивний комплекс (інтерактивна панель та ПК) до загальнодоступної мережі Wi-Fi. Налаштуйте доступ через інтерфейс Windows на екрані інтерактивної панелі. В області сповіщення у нижньому правому

куті екрана виберіть піктограму . У списку мереж оберіть необхідну мережу і натисніть кнопку «Підключитися».

4. Для ПК передбачено бездротове мережне підключення за технологією 4G (LTE). Щоб його використовувати, до під'єднання ПК до інтерактивної панелі вставте картку micro-SIM в слот (1–20). Мережеве підключення здійснюється відповідно до умов провайдера послуг зв'язку.

5. Після закінчення роботи з інтерактивним комплексом завершіть роботу системи:

- використовуйте меню «Пуск» у Windows. За допомогою сенсорного екрану або миші оберіть «Power» → «Shut down» («Живлення» → «Завершення роботи»);
- натисніть кнопку живлення ПК (1). Після цього інтерактивна панель вимкнеться автоматично.

ПРИМІТКА. Докладнішу інформацію про функціональні можливості ПК див. у повному посібнику з встановлення та експлуатації на сайті: prestigio-solutions.com/multiboard.

Усунення несправностей

1. ПК видає серію переривчастих та/або довгих сигналів, при цьому не відбувається завантаження операційної системи:

- ПК некоректно під'єднаний до інтерактивної панелі. Перевірте надійність підключення та затягування кріпильних гвинтів. За необхідності вимкніть ПК та підключіть заново;
- є несправність у ПК. Зверніться до сервісного центру для діагностики та ремонту несправного вузла.

2. Не відбувається завантаження операційної системи:

- накопичувач SSD несправний. Зверніться до сервісного центру для діагностики та ремонту несправного вузла.
- ОС пошкоджено або не встановлено. Встановіть/перевстановіть ОС або зверніться до сервісного центру для діагностики та відновлення її працездатності;
- ПК ненадійно під'єднаний до інтерактивної панелі: див. п. 1 розділу «Усунення несправностей»;

3. Слабкий або нестійкий сигнал Wi-Fi або 4G:

- є перешкода або антени Wi-Fi/4G некоректно встановлені. Перевірте підключення антен та їх розташування. Перевірте, чи поблизу електроприладів чи інших об'єктів, що створюють перешкоди; усуньте перешкоди;
- модуль Wi-Fi/4G або антени несправні. Зверніться до сервісного центру для діагностики та ремонту несправного вузла;
- картка micro-SIM не вставлена або некоректно вставлена. Перевірте наявність картки у слоті. Вийміть картку та вставте її знову.

4. Немає індикації світлодіодів. ПК не вмикається: немає живлення від мережі. Від'єднайте інтерактивну панель від мережі живлення, під'єднайте її знову (за потреби – до іншої розетки), натисніть кнопку увімкнення ПК. Якщо ознаки несправності не усунуті, зверніться до сервісного центру.

5. Не працює периферійне обладнання (наприклад, клавіатура, миша), під'єднане до роз'ємів ПК:

- периферійне обладнання несправне. Перевірте справність периферійного обладнання та правильність підключення (див. посібник користувача периферійного обладнання), за потреби зверніться за допомогою до постачальника цього обладнання;

- є несправність у материнській платі чи роз'ємах ПК. Зверніться до сервісного центру для діагностики та ремонту несправного вузла;

- кабель джерела сигналу не відповідає інтерфейсу. Перевірте відповідність кабелю інтерфейсу;

- кабель занадто довгий чи низької якості. Замініть кабель.

6. ПК видає сильний шум та/або нагрівається:

- система охолодження забруднена пилом та працює неефективно. Зверніться до сервісного центру для діагностики та очищення системи охолодження;

- є несправність у системі охолодження. Зверніться до сервісного центру для діагностики та ремонту несправного вузла.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Цим ASBISc заявляє, що пристрій відповідає Директиві 2014/53/EU. З повним текстом Декларації відповідності ЄС можна ознайомитися за наступною веб-адресою: **prestigio-solutions.com/certificates-of-compliance**.

Інформація про утилізацію



Цей символ означає, що при утилізації пристрою, а також його електричних та електронних аксесуарів необхідно дотримуватися правил поводження з відходами виробництва електричного та електронного обладнання (WEEE). Відповідно до правил, це обладнання після закінчення терміну служби підлягає роздільній утилізації. Не допускається утилізувати пристрій, а також його електричні та електронні аксесуари разом з невідсортованими комунальними відходами, оскільки це завдасть шкоди навколишньому середовищу. Для утилізації даного обладнання його необхідно повернути в пункт продажу або здати в місцевий пункт переробки. Для отримання детальної інформації слід звернутися до місцевої служби утилізації побутових відходів.

Захист товарних знаків та інтелектуальної власності

Даний документ, вміст пристрою, а також будь-які завантажені дані, включаючи моделі, графічні зображення, звукові файли, відео, текст, елементи дизайну, програмне забезпечення та документацію (посібники користувача, ілюстрації тощо) є інтелектуальною власністю і не підлягають копіюванню, зміні або розповсюдженню, повністю або частково, без дозволу власника.

Prestigio Solutions є зареєстрованою торговою маркою, що належить компанії ASBISC Enterprises PLC. Будь-які питання, що стосуються цього документа, слід надсилати в компанію за адресою: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр).

Інформація може періодично змінюватися без попереднього повідомлення користувачів. Актуальну інформацію та детальні описи пристрою, а також процес підключення, сертифікати та інформацію про компанії, що приймають претензії щодо якості та гарантії, можна знайти в інструкціях, доступних для завантаження за адресою: **prestigio-solutions.com**.

Виробник: ASBISC Enterprises PLC, 1 Iapetou, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кіпр).

Вироблено в Китаї.

Дата виготовлення вказана на етикетці під серійним номером на індивідуальній упаковці.

EN Notes and information during operation **RU** Примечания и информация в процессе эксплуатации **AR** ملاحظات ومعلومات ظاهرة أثناء التشغيل **CS** Poznámky a informace během provozu **EL** Σημειώσεις και πληροφορίες κατά τη λειτουργία **ET** Märkused ja teave töö ajal **HR** Bilješke i primjedbe tijekom korištenja **LT** Pastabos ir informacija apie naudojimą **LV** Piezīmes un informācija ekspluatācijas procesā **RO** Note și informații în timpul funcționării **SK** Poznámky a informácie počas prevádzky **SR** Napomene i informacije tokom rada **UK** Примітки та інформація у процесі експлуатації

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

WARRANTY CARD

AR الضمان بطاقة
EL Κάρτα εγγύησης
HU Jótállási jegy
RO Card de garantie
UK Гарантійний талон

BG Гаранционна карта
ES Tarjeta de garantía
KK Кепілдік талон
RU Гарантийный талон

BS Garancijski list
ET Garantii kaart
LT Garantijos kortelė
SK Záručný list

CS Záruční list
FR Carte de garantie
LV Garantijas karte
SL Garancijski list

DE Garantiekarte
HR Garancijska kartica
PL Karta gwarancyjna
SR Garantni list

Product name:

AR المنتج اسم
EL Προϊόντος
HU Termék
RO Produs
UK Продукт

BG Продукт
ES Producto
KK Өнім
RU Продукт

BS Proizvod
ET Toode
LT Produktas
SK Výrobok

CS Produkt
FR Produit
LV Produkts
SL Izdelek

DE Produkt
HR Proizvod
PL Nazwa produktu
SR Proizvod

Serial number:

AR سري رقم
EL Σειριακός αριθμός
HU Sorozatszám
RO Număr de serie
UK Серійний номер

BG Сериен номер
ES Número de serie
KK Сериялык нөмір
RU Серийный номер

BS Serijski broj
ET Seerianumber
LT Serijos numeris
SK Sériové číslo

CS Sériové číslo
FR Numéro de série
LV Sērijas numurs
SL Serijska številka

DE Seriennummer
HR Serijski broj
PL Numer seryjny
SR Serijski broj

Purchase date:

AR الشراء تاريخ
EL Ημερομηνία αγοράς
HU Vásárlás időpontja
RO Data cumpărării
UK Дата купівлі

BG Дата на закупуване
ES Fecha de compra
KK Сатып алу күні
RU Дата покупки

BS Datum kupovine
ET Ostu kuupäev
LT Pirkimo data
SK Dátum nákupu

CS Datum nákupu
FR Date d'achat
LV Pirkuma datums
SL Datum nakupa

DE Kaufdatum
HR Datum kupnje
PL Data zakupu
SR Datum kupovine

Dealer:

AR تاجر
EL Πωλητής
HU Eladó
RO Vanzator
UK Продавець

BG Продавач
ES Vendedor
KK Сатушы
RU Продавец

BS Prodavač
ET Müügiimees
LT Pardavėjas
SK Predavač

CS Prodavač
FR Vendeur
LV Pārdevējs
SL Prodajalec

DE Verkäufer
HR Trgovac
PL Kupiec
SR Prodavac



Dealer stamp



Customer signature

EN The complete warranty card is available for downloading at the website **prestigio-solutions.com/warranty**.

AR إن بطاقة الضمان الكاملة متاحة للتنزيل على **prestigio-solutions.com/warranty**.

BG Пълната гаранционна карта е налична за изтегляне на уеб страница **prestigio-solutions.com/warranty**.

BS Kompletan garantni list dostupan je za preuzimanje na web stranici **prestigio-solutions.com/warranty**.

CS Úplný záruční list je k dispozici ke stažení na adrese **prestigio-solutions.com/warranty**.

DE Die vollständige Garantiekarte steht unter **prestigio-solutions.com/warranty** zum Download bereit.

EL Η πλήρης κάρτα εγγύησης είναι διαθέσιμη για λήψη στον ιστότοπο **prestigio-solutions.com/warranty**.

ES La tarjeta de garantía completa está disponible para su descarga en **prestigio-solutions.com/warranty**.

ET Täielik garantiikaart on allalaaditav aadressil **prestigio-solutions.com/warranty**.

FR La carte de garantie complète peut être téléchargée sur **prestigio-solutions.com/warranty**.

HR Kompletan jamstveni list dostupan je za preuzimanje na **prestigio-solutions.com/warranty**.

HU A teljes jótállási jegy letölthető a **prestigio-solutions.com/warranty** weboldalról.

KK Толық кепілдік картасын **prestigio-solutions.com/warranty** сайтынан жүктеп алуға болады.

LT Pilną garantinį taloną galima atsisiųsti adresu **prestigio-solutions.com/warranty**.

LV Pilna garantijas karte ir pieejama lejupielādei vietnē **prestigio-solutions.com/warranty**.

PL Pełna karta gwarancyjna jest dostępna do pobrania na stronie **prestigio-solutions.com/warranty**.

RO Cardul complet de garanție este disponibil pentru descărcare de pe pagina web **prestigio-solutions.com/warranty**.

RU Полный гарантийный талон доступен для скачивания на веб-странице **prestigio-solutions.com/warranty**.

SK Úplný záručný list je k dispozícii na stiahnutie na stránke **prestigio-solutions.com/warranty**.

SL Celoten garancijski list je na voljo za prenos na spletni strani **prestigio-solutions.com/warranty**.

SR Kompletan garantni list je dostupan za preuzimanje na **prestigio-solutions.com/warranty**.

UK Повний гарантійний талон доступний для завантаження на веб-сторінці **prestigio-solutions.com/warranty**.



prestigio-solutions.com